

日本語版

532

OCT/2012 発行

台湾

観光月刊

<http://www.tva.org.tw>

永康街界限

MRT東門駅

を歩く

美食・文化・茶芸

トラベル特集

台湾の風味満喫

特集

懐かしい記憶の中の小さな町

台湾十大観光町村

特別企画

ITF

2012台北国際トラベルフェア

国外主題館の規模さらに拡大

26年目を迎え

ITF特別報道

台湾でもJALのマイレージをためよう！

JALのマイレージバンク（JMB）はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
TWD50=1マイル
ご予約・お問い合わせ・
JALマイレージバンク
日本語 00801-81-2727



機内免税品をご購入の際にもマイルがたまりますようになりました。
(1.0円=1マイル)
ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGPの会員であれば滞留保証人は必要ございません。

 52 HOTEL ☎ 04-23175000	 華泰王子大飯店 GLORIA PRINCE HOTEL TAIPEI ☎ 02-2581-8111	 IMPERIAL HOTEL 台北華園大飯店 ☎ 02-2596-5111	 ザンテオホテルチューン ☎ 02-2597-3610	 Howard HORNSBERRY-HOTELS 福華大飯店 ☎ 02-2700-2323 (台北) ☎ 04-2463-2323 (台中) ☎ 07-236-2323 (高雄)	 TEMPOUS 天爵大飯店 ☎ 04-2326-8008
 三徳大飯店 SANTITAS HOTEL ☎ 02-2596-3111	 華華大飯店 HOTEL FLOWERS ☎ 02-2312-3811	 LOVERS HOTEL ☎ 07-226-1000 ☎ 07-229-5000	 HOTEL SENSE 伸通商旅 ☎ 02-7743-1000	 青葉Aoba Aoba Hotel ☎ 02-2571-3859 (中山店) ☎ 02-8772-1109 (微風店)	 PALAIS de CHINE 紅晶酒樓 ☎ 02-2181-9999
 華爵大飯店 MONARCH PLAZA HOTEL ☎ 03-316-9900	 廣聚大飯店 GALA HOTEL ☎ 02-2541-6888	 三井花園大飯店 MITSUI GARDEN HOTEL 台北花園大飯店 ☎ 07-551-8211	 GREEN HOTEL 滋和堂 足マッサージ ☎ 02-2521-2308	 首都大飯店 CAPITAL HOTEL ☎ 02-2507-5518	 THE SPLENDOR 尚麗金華酒店 ☎ 07-566-8000
 THE SPLENDOR Hotel Executive ☎ 04-2328-8000	 中環大飯店 CHINA PLAZA HOTEL ☎ 03-337-0888 (桃園) ☎ 03-427-9966 (中壢)	 GARDEN HOTEL 台北花園大飯店 ☎ 02-2314-6611	 玉都大飯店 Sumo Hotel TAIPEI ☎ 02-2719-7199	 CITY SUITES 城市酒店 ☎ 02-2550-7722台北總 ☎ 03-385-3017航空館	 麗湖大飯店 CITY LAKE HOTEL ☎ 02-2630-6636
 GREEN HOTEL 大華利華大飯店 ☎ 03-547-6331	 老乾杯 LAO SHE HOTEL ☎ 02-2713-9000 (慶城店) ☎ 02-2726-3311 (信義店) ☎ 02-2751-7388 (延吉店) ☎ 03-657-9222 (新竹喜來登) ☎ 04-2254-9777 (台中中環店)	 耐斯王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL CHYIANG TAINAN ☎ 05-277-1999	 Hohotel Taipei R&B HOTEL royal ☎ 02-2542-3266	 福泰飯店集團 FORTE HOTEL GROUP ☎ 02-2747-1808 (訂房中心) ☎ 02-2563-2688 (梧子林雜貨店) ☎ 03-521-2323 (新竹福泰)	 AMBIENCE 廣和飯店 ☎ 02-2541-0021
 老舍大飯店 ☎ 03-988-6288 (礁溪老爺大飯店) ☎ 089-510-666 (知本老爺大飯店)	 老舍大飯店 ☎ 05-229-3998 (嘉義)	 桂田酒店 QUEEN PLAZA HOTEL ☎ 06-253-9098	 國賓大飯店 AMBASSADOR ☎ 02-2551-1111 (台北) ☎ 03-426-6628 (新竹・密西のみ)	 福泰飯店集團 ☎ 07-521-3699	 麗湖大飯店 ☎ 07-226-5599 (中正旗艦店) ☎ 07-282-1377 (新田店) ☎ 07-558-8998 (自由店)
 麒麟商務會館 ☎ 02-2651-7770	 富麗酒店集團 FX HOTELS GROUP 南京東路館 ☎ 02-5572-0777	 陽光大飯店 HOTEL SUNSHINE ☎ 07-332-9168	 大地酒店 GEOS HOTEL ☎ 02-2740-7700 (忠孝分校) ☎ 02-2876-6152 (天母分校)	 金品茶樓 JIN PIN TEA HOUSE ☎ 02-2511-7506	 台南大飯店 HOTEL TAINAN ☎ 06-228-9101
 酒香居酒屋 ☎ 07-241-0672 華誠日本料理&鉄板燒 ☎ 07-241-3722	 HOMEHOTEL ☎ 02-8789-0111	 HOMEHOTEL ☎ 02-8773-8875	 歐貝拉(オベラ)洋菓子店 ☎ 07-216-5430 (高雄林森店) ☎ 06-260-7099 (台南崇信店) 多美燒菓子製造館 ☎ 07-312-3129	 MIRAKU 真樂健康中心 ☎ 02-2542-2927	 HOMEHOTEL ☎ 07-226-6127

<http://www.jal.com.tw>



JMB海外地区会員対象「成田・羽田タクシークーポン特典」(期間限定)

- 特典の概要
10,000マイルで空港発着のタクシーのご利用料金にご利用いただけるクーポンに交換いただけます。
・当サービスは羽田空港・成田空港発着のタクシー利用のみ対象です。
- 申込期限
2012年10月1日(予定)～2012年3月31日
- クーポン有効期限
クーポン券に記載されている発行日の1年後の同日まで
(例:2012年10月5日発行の場合、2013年10月5日まで有効)
※必ず有効期限内にご利用ください。期限切れの場合、全て無効となります。また、再発行はいたしません。
- 交換単位
10,000マイル単位、10,000マイルあたり15,000円相当のタクシー利用クーポンへ交換
- タクシー会社
東京エムケイ株式会社 <http://www.tokyomk.com/>
- お申込み受付ならびにご利用方法
Step1. お客さまのお住まいの地区のJMBセンターへお電話ください。マイルを引落しさせていただきます。

- Step2. お客さまご自身でタクシーのご予約をお願いします。(ご予約方法は「7.タクシー予約」をご覧ください)
- Step3. ご登録いただいている海外ご住所へ「ご利用証明」を送り致します。当日ご利用の際に、ドライバーへお渡しください。
7. タクシー予約
 <ご予約方法>
お申込みは東京エムケイ株式会社コールセンターへお電話いただくか、インターネットにてHPより個人情報登録の上、予約シートを配信ください。
※申込み締切はご利用希望日の3日前まで。
 【お申込み先】
①東京エムケイ株式会社 コールセンター
03-5547-5547 (24時間営業)
②WEB予約フォーム
(URL) <http://www.tokyomk.com/airport.html>
 ※ご予約の際に、以下の項目をお申し出・ご入力願います。
(WEBでのご予約の場合、以下を所定の欄にご記入ください。)
・「成田・羽田タクシークーポン特典」のご利用であること。
(WEBでのご予約の場合、「備考欄」に「成田・羽田タクシークーポン特典」とご入力ください。)

- ・ご搭乗される便名(JAL便以外も可)・日付、お待ち合わせの日時・場所、目的地
 - ・「成田・羽田タクシークーポン特典」をご利用になるお客さまの氏名
 - ・ご乗車予定人数
 - ・お荷物の数
 - 8. 対象エリア一覧は、東京エムケイ株式会社ホームページ <http://www.tokyomk.com/>をご覧ください。
※高速代金(羽田700～1,500円、成田2,350～2,550円・最短ルート)・ミーティングサービス利用料(羽田2,000円、成田3,000円)はサービス内容に含まれます。
 - 9. ご注意
 ・当日「ご利用証明」をお忘れになられますと、通常通り利用料金をお支払いいただくこととなります。
 ・後日郵送いただいで返信いただくこともいたしかねます。
 ・「ご利用証明」を紛失された場合、再発行はいたしません。
 ・タクシーのご予約をされながら、ご利用にならなかった場合には、東京エムケイ株式会社の規約が適用となります。
- 以上、より詳細の内容につきましては、当社ホームページをご覧ください。
当社ホームページアドレス: <http://www.jal.co.jp/>



写真/林冠良

台湾

観光月刊
日本語版第532号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日
発刊期日：中華民國101(2012)年10月1日
定価：NT\$120

中国では「城」とはすなわち都市のことである。台北はかつて台北城と称し、城壁によって囲まれ、東西南北、四つの門があった。その名残が、西門、東門、南門といった地名に残り、それぞれの箇所にいまでも伝統的な市場が健在だ。なかでも東門市場は昔の風情がいちばんよく残っている。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/厳長寿、張学芳
名誉副会長/謝謂君
会長/張家祝
副会長/戴啟珩、朱鍾宏、李昌霖
発行人/張家祝
編集顧問/戚国福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司

董事長/厳立
社長/虞炳昌
總經理/蔣雯
副總經理/嚴寬行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
取材編集/蘇曉晴、鄭靖瑜、張召儀、張舒涵
特約作者/葉英晋、吉岡生信、酒井亨、YUKARI、藤井雅恵
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/宋育玫、陳語堂、張警尹、鄭亦倫
営業部/林睿越、呂麗君、蔡欣宜、楊婉瑜、陳皇皇
発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安国弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.tit.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

行政院新聞局出版事業
登記証号碼局版台誌第4388号
中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。



18 特別企画
台湾十大觀光町村
懐かしい記憶の中の小さな町—集集
線路に車輪の音が響き、躍動感にあふれた色彩を施された列車が向かってくる。ここはレトロなローカル線で知られる台湾鉄道集集支線。内外から訪れる旅人は、鉄路をたどり、日本時代から残る集集駅に足を運ぶ。またそこから自転車で乗り換えて緑あふれる自然のなかを快走する。歴史と文化の香りを放つ名所を巡り、レトロな味わいの美食を味わう旅だ。



台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/taiwan-kankou
アンケートに答えて、プレゼントをもらおう！
本誌をご覧頂いた皆さんのご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆さんには抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。
詳細は：http://www.tit.com.tw/survey/jp201210.html



14 特別企画
ロハスな旅はプランチから
どこか和風の風情も漂う永康街は、台北市内で日本人観光客にもっとも人気のある街角だ。永康公園を中心に縦横に路地が走り、穏やかな温もりのある佇まいで、街歩きには最適。思いがけないところに宿があったり、茶芸館・民芸店・飲食店がひょっこり顔を見せたりする。九月末にMRT東門駅の営業が始まり、アクセスがますます便利になった。

08
トラベル特集
永康街界隈を歩く
美食・文化・茶芸—台湾の風味満喫

04
ITF
2012台北国際トラベルフェア
26年目を迎える 国外主題館の規模さらに拡大

台湾発見
24 高雄紅毛港文化園区に回転レストラン
25 深坑老街の改修を終える
懐かしい風情を再現
業界フロントライン
26 少人数でも利用できる
台湾観光バスで台湾を遊ぶ
27 日本から修学旅行視察団が訪台
インフォメーション
03 News 「台湾の窓」
06 十月以降の文化プログラム
08 数字でみる台湾観光情勢
09 業界短信&とっておき「食泊飲楽」
20—21 台湾各地の行事予定
43 観光ホテルリスト



9/29

グランドオープニング 麗軒国際飯店 世界との距離を縮めます

花蓮麗軒国際飯店は、五つ星レベルの典雅なインテリア、広々とした設計に、温かみがあるのどかな環境を備え、心を込めたサービスで、快適で自在な空間をお届けします。

館内には95室のスイートルームがあり、多様な宿泊スペースと行き届いたサービスをご提供いたします。花蓮の活力を感じながら、賓客としての礼遇を感じていただけます。全く新しい視野を通して、新鮮な文化の洗礼をお受け下さい。豊かな自然資源と多種多様な人文の姿をお感じ下さい。

麗軒国際飯店で花蓮のロハスな雰囲気浸れば、旅の途上で身も心も魂も芯からリラックスでき、一日の疲れと日常の煩わしさを洗い流し、英気を養い、翌日の旅の準備ができるでしょう!



麗軒国際飯店 Li Shuan International Hotel

● 電話: 886-3-8246898

● FAX: 886-3-8246629

● 住所: 花蓮市中美路99-1号

www.lishuan.com

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

昨 年招待選手によりおこなわれた「裙襖搖搖」女子ゴルフ大会が今年
は韓国ツアー（KLPGA）ならびに台湾ツアーの資格を得て、「裙
襖搖搖世界女子高球名人賽」と改称して実施される。本大会の成績は世界
ランキングにも反映されるため、各国から著名選手の来台が予定されてい
る。大会は12月6日新北市林口美麗華ゴルフコースでスタート。初日はチャ
リティ競技で、7日から三コース・54ホールを回る激戦が展開される。

世界的女子ゴルフ大会が12月台湾に登場

交 通省観光局による宿泊施設の最新評価結果が発表され、5つ星ホ
テルとして認証されているのは今年3月時点より6軒多い51軒
となった。自主的にこの評価制度に参加したホテルが対象で、2009
年9月に初めて行われ、6回目となる今回では、28軒が新たに認定を獲
得、計175軒が1〜5つ星のホテルとして認証された。

宿泊施設評価 5つ星ホテルは51軒

台 北故宮博物院は、2014年の開催を目標に調整を続けてきた初
の日本巡回展について、東京国立博物館で6月から9月まで、九
州国立博物館（福岡県）で10月から11月までそれぞれ行うことで日本側
と基本的に合意したと発表した。

故宮日本展、来年6―9月東京、10―11月九州

台 北市内の人気夜市のひとつ、「寧夏夜市」は全国初の試みとし
て、屋台の料理や飲み物のカロリー表示を始めた。300メー
トルあまりの寧夏路にひしめく135の屋台のうち、9月からの表示に参
加したのは、ひとまず組合幹部が担当する23店。

寧夏夜市がカロリー表示開始

工 バー航空は台北（桃園国際空港）―函館間に定期航空便の開設を
発表、今年10月28日より運航が始まる予定で、すでに予約受付を
開始した。同社はこの函館路線開設によって北海道までの便数が最も多
い台湾航空会社となる。函館路線は最初の1カ月余りは毎週水、日のみ
の運航だが、12月には毎週水、木、日の3便に増便するという。

エバー航空 函館新路線開設

高 雄市美濃区に残されている日本時代の警察の建物が、文化財とし
て修復工事を受け、近い将来、歴史観光スポットの仲間入りをす
ることになった。美濃駐在所は明治33年に建てられ、事務室、宿舎、防
空壕のほか壮麗な玄関を具え、和洋折衷の木造またはレンガの建築は歴
史的価値も高い。

日本時代の美濃駐在所が観光スポットに

旧 暦の七夕に伝統の成人式「做十六歳」（16歳のお祝い）を行う習慣
のある台南では、多くの保護者が16歳になった息子や娘を連れて廟
にお参りし、子供の成長を祝った。台南市伝統の成人式は市中心にある
開隆宮のものが最も有名。また今年には台南観光のアピールで日本のメイ
ア9社を招いており、儀式はいつそうちにぎやかな中で行われた。

台南で「十六の祝い」伝統の成人式

台 湾政府調査によると、昨年度、台湾全体における12歳以上のモバ
イルインターネット使用率は70%を超え、2010年度よりも
17.4%増と急速に拡大している。パソコンなどを含めたインターネッ
トそのものの使用率は、男性73.1%に対し、女性も初めて7割を超え
70.8%だった。

モバイルインターネット利用急増 国民の7割以上

26年目を迎え 国外主題館の規模さらに拡大

2012台北国際 トラベルフェア

ITF
TAIPEI 2012

今年26年目を迎える第20回2012台北国際トラベルフェア(Taipei ITF)は10月26日から29日まで台北世界貿易センター1・3館で開催される。今年は国外主題館の規模がさらに拡大し、日本ゾーンは昨年に引き続き100ブースを超えて106ブースで日本各地の魅力を披露する。



台北国際トラベルフェア (Taipei International Travel Fair, Taipei ITF) は1987年に台北松山空港外貿展覽館で挙行されたのを皮切りに、今年で26年目を迎える。当初、当フェアは二年に一回の開催だったが、台湾観光の発展とともに、1997年には台北世界貿易センターに会場を移し、1999年からは毎年の開催となった。今年はこちら第20回目を迎え、世界貿易センター展覧一・三館を舞台に盛大に開催される。

昨年から世界貿易センター館のみならず三館へも会場を広げ、四日間に25万1231人の参観者を数えた。現場での取引金額はNT\$15億、ニュース報道は6万秒(19時間)、平面・ネット報道は2千件に達し、報道の価値は(換算すると)1億元以上と新記録を樹立。

今年も国外主題館がいろいろ充実する。日本ゾーンは昨年よりさらに拡充して106ブースに達し、次いで韓国26、マレーシア20、香港16、マカオ15ブースと続く。国内では宜蘭県が49ブ

ースと最多。次いで農委會47、苗栗県40、台北市および台東県が各20ブース。



日本ゾーンは 100のブースで 100の魅力を

会場の区画を見ると、世界貿易センター一館は総合観光館で、アジアパシフィックゾーンおよび欧米アフリカ中東ゾーンに約60か国が出展するほか、また航空・交通運輸ゾーン・旅行社ゾーン・自治体ゾーンがある。世界貿易センター三館は人気のホテル・リゾートホテルゾーンで、今年もスタークラスホテルエリア・リゾートホテルエリア・温泉旅館エリア・観光農場エリアと細かく区分されている。

今年度のITFに日本から申し込みがあったブースはちょうど百ブース。これに日本航空独自の六ブースを加えると日本関係は合計百六ブースとなる。「日本ゾーン」の出展者はお馴染みの顔ぶれがほとんどで、「毎年ほとんどの出展者が翌年の出展を希望し、昨年よりブースを増やしてもらったが、それでもブースが足りず、出展を断った団体もある」(社団法人日本観光振興協会の村上旭氏)というから、出展者の評価は高いようだ。今年も新たに来年の「日台観光サミット」の開催地になっている三重県やJR西日本が初出展するほか、今年3月に鹿児島・台北線が就航したことから、九州観光振興機構とは別に南九州(鹿児島・宮崎)のブースも設けられる。

「台北国際トラベルフェア」は、見本市に即売会の要素も加わっているため、観光地のPRや商談だけではなく、一定の条件を満たせば、一般の消費者にもパッケージツアーや航空券などを会場で購入できるようになっている。

主催者の発表によると、昨年4日間で推定15億9千万円(約41億5000万円)の売上げがあったというから、かなりの効果が期待できる。「今年も多くの日本向け旅行商品が販売され、直接的な誘客につながるものと確信している」(前出の村上氏)。

また、今年も新たな取り組みとして、ITFの開催に合わせて、台北市内で日本に関するさまざまなイベントも展開される予定だ。そのひとつが、27日、28日の両日にITFの会場になっている台北世界貿易センター一館の2階で開催される「Phoenix Japan」だ。北海道と東北各県の観光物産展で、物産品の販売、名物料理の試食、伝統工芸品の実演販売が行われるほか、27日にはすぐ隣の台北101ビル広場でさんさ踊りなどの伝統芸能も披露される。ITFの会場を訪れたついでに足を運んで、台湾にいなながら北海道と東北を満喫できるようにになっている。過去のITFでは見られなかった新たな試みだろう。こちらも楽しみである。





台湾観光市場急速に成長 今年の出国者は一千万人突破の見込み

台湾観光産業の成長は目覚ましく昨年の出国者は908万人に達し、今年度上半期はすでに500万を超えている。台湾の人口は2300万人で、およそ2.5人に1人は出国している計算だ。日本が昨年1700万人の出国で、およそ7人に1人といわれるから、台湾の旅行熱がうかがえよう。そうした背景には台北国際トラベルフェアなど旅行博の成功がある。毎年メディアに大きく取り上げられることから市民の海外旅行への関心はきわめて高く、同時に台湾の魅力も世界に発信している。

開催情報

期日：2012年10月26日(金曜)-29日(月曜)
会場：台北世界貿易センター展覧館一館(台北市信義路五段5号)
三館(台北市松壽路6号)
お問い合わせ：02-2597-9691(台湾観光協会)
オフィシャルサイト：www.taipeiitf.org.tw

一般参観の時間：

10月26日 正午12時から午後6時
10月27-28日 午前10時から午後6時
10月29日 午前10時から午後7時

入場料金：

大人NT\$ 200 (成人および150センチ以上子供)
優待票NT\$150 (120-150センチ子供・65歳以上年長者)
愛心票NT\$100 (身障者および付き添い1人、要証明書)
※安全のために120センチ以下のお子様の入場はご遠慮ください



ITF2012出展者一覧表

出展団体名	ブース数	出展団体名	ブース数
日本航空	6	東京空港交通	1
東北ブロック広域観光振興事業推進協議会	4	札幌かに本家	1
関東ブロック広域観光振興事業推進協議会	5	長野県	3
中部広域観光推進協議会	4	三井アウトレットパーク ジャズドリーム長島	1
山陰山陽観光推進協議会	2	東日本旅客鉄道(株)	2
四国ブロック広域観光振興事業推進協議会	2	西日本旅客鉄道(株)	1
奈良県	1	星野リゾートマム	2
小田急グループ	3	岩手県央広域観光推進会議	1
公益社団法人藤沢市観光協会	1	台湾国際角川書店股份有限公司	1
全日本空輸(株)	6	(株)プリンスホテル	1
(財)沖縄観光コンベンションビューロー	2	東京地下鉄株式会社	2
兵庫県	1	スロット&KANSAI/南海電鉄	2
浜松・浜名湖	1	伊豆東海岸国際観光モデル地区整備推進協議会	1
九州観光振興機構	3	公益財団法人横浜観光コンベンションビューロー	2
飛騨高山	2	三重県	1
日光市	2	(財)群馬県観光物産国際協会	1
阪急阪神ホールディングス(株)	1	北信濃観光連盟	1
斑尾東急リゾートホテルタングラム	2	南九州(鹿児島・宮崎)	1
京成電鉄	1	康福旅行社	6
日本観光庁	6	大興旅行社	4
社団法人北海道観光推進機構	4	喜美旅行社	2
函館市	1	大栄旅行社	6
三井不動産グループ	1	山富旅行社	2



週末の台北旅行を
楽しむ法則

1+2+3>6

週末短期
に來台される
お客様に台北
市からの新
しい提案：

1+2+3>6とは、「1」枚のチケットで「2」泊し、「3」万円で台北「6」大コースを体験する」というもの。東京から台北松山まで約3時間。松山空港はすでに市街地のなか。二泊三日の台北ツアー。1日たった1万円で、お好みそのままに台北の風情を満喫できる。台北市ではとくに日本からの旅客を対象に「台北旅行」APP（iOS）を提案している。「台北旅行」APPをダウンロードし、「台北旅行」観光ガイドマップを手に、携帯端末の液晶に表示される路線図のアイコンをクリックすると、AR機能がスタート。写真・映像・中国語レクチャー・最新台北観光情報がゲットできる。

お薦め 6 大コース



「**ミシュラン推薦**」：台北郊外・北投には独特の温泉文化が根付き観光地として長い歴史を保ってきた。このたび《ミシュラングリーンガイド》により三つ星にランクされた。台北市を見下ろす陽明山への足掛かりにもなり、自然に親しむには最適のスポットだ。

「**芸術と文化の感動**」：台北市では年間を通じて、ときに伝統的な、ときに現代的なパフォーマンスや展覧会が開催されている。街路樹が美しい中山北路を歩くと「光点台北」に至る。映画や展示を鑑賞したらカフェで心静かに人生を振り返りたい。

「**懐かしき歴史**」：台北の町を歩くと多くの老建築に出会うことができる。一つひとつの建物には故事と歴史が秘められていて、我々を時空を超えた世界に運んでくれる。

「**開運祈願の旅**」：台湾の人たちにとって、信仰は重要な位置を占めている。人生の岐路に立つとき人々はみな寺廟を訪れ、運命の声に耳を傾ける。そして希望の成就と家庭の平安をお祈りするのである。

「**都会モダン風**」：台北のマンハッタンを自称する信義区には、ブティック・ショッピングモール・高級ホテルが密集し、国際観光に大きな潜在力を秘めている。MRT板南線なら台北駅から半時間足らずで、東区と呼ばれるファッション発信基地に到達できる。

「**茶の香る歩道**」：猫空には昔から茶畑が広がり、環境も心地よいところから、市民の憩いの場となってきたが、近年はアクセスもいっそう容易になった。四季を通じて風光明媚で、昼も夜も台北盆地を一望する景観は見事。



写真提供／台北市政府観光伝播局

※ 詳しくは：台北旅遊ネット <http://www.taipeitravel.net/jp/>

どこか和風の風情も漂う永康街は、台北市内で日本人観光客にもっとも人気のある街角だ。永康公園を中心に縦横に路地が走り、穏やかな温もりのある佇まいで、街歩きには最適。思いがけないところに宿があったり、茶芸館・民芸店・飲食店がひよっこり顔を見せたりする。九月末にMRT東門駅の営業が始まり、アクセスがいつも便利になった。

美食・文化・茶芸

台湾の風味満喫

永康街界限

を歩く

MRT東門駅



文／鄭靖瑜 写真／林冠良

「永康街界限」とは

金山南路や

新生南路に囲まれた一角を指す。

永康公園を中心に永康街・麗水街・潮州街、そのほか金華街と信義路の一部を内包する。日本時代には官僚や大学職員の宿舍が集中したこともあって、どこか落ち着いた風情がいまも残る。もともと高級住宅街であつたが、七十年代に入り、鼎泰



豊などの美食スポットに注目が集まったり、人気の映画館があつたりして永康公園一带に人出が増えるようになり、商店や屋台が進駐するようになった。永康街と言えば名の上がる牛肉麵・米粉湯などの店舗は当時に名声を築いたものだが、永康の美食街と謳われる商圈の基礎はその頃に遡る。



MRT東門駅



九十年代後期になると、欧風・和風・復古調の建築が流行し、ちよつとトレンドイな装いの出店が相次いだ。また大安森林公園が開園するとともに、永康公園がフレッシュされ、それにあわせるようにおしゃれな町づくりが進んだ。落ち着いた住宅街が緑のなかの文化・レジャーストリートへとしだいにその面目を変えていったのである。

この町の売りは、美食・カルチャー・茶芸。路地裏に分け入り、小さなトレンドや、芳しい茶の香り、可愛い小物に出会う喜びが旅の楽しみだ。

庶民の味

天津葱抓餅

永康街の角にたつ「天津葱抓餅」の葱抓餅の外皮はさくさく、なかの餡はしなやか。たまごを加えればいっそう美味。九層塔・ハム・チーズなどのテイストが選べる。



台北市永康街6巷1号前
tel: (02)2321-1336
open: 11:00-22:30

芋頭大王—マンゴーサトイモアイス

永康街の「芋頭大王」氷店は芋頭(サトイモ)で有名。ほくほくのサトイモは口の中でとろけそう。「芋頭芒果剉冰(マンゴーサトイモアイス)」は台湾特産のマンゴーを取り合わせたもの。イモの香りとフルーツの甘酸っぱさが意外な効果を発揮してヒット商品になった。季節の果物を使った水果冰沙も清涼・健康メニューだ。



台北市永康街15之4号
tel: (02)2321-7649
open: 12:00-23:00

食べる

小さな食堂の台湾珍味



大來小館(永康店)

台北市永康街7巷2号
tel: (02)2357-9678

大來小館(麗水店)

台北市麗水街13巷2号
tel: (02)2356-7899

open: 火曜-日曜 11:00-14:00、
17:00-21:00、月曜定休
www.dalaifood.com

永康街ならではの美食スポットを巡ろう。まずは永康公園向かいの「呂桑食堂」。本場の宜蘭料理を売り物にしている。次いで永康街入り口にある「度小月」は台南・担担麺の老舗。永康街8巷にある「喫飯食堂」は台湾小吃・おつまみ料理をレトロな雰囲気味わえる。永康街奥の「大飲酒食」「小隱私廚」は台湾伝統料理に日本料理の技を取り入れた創意料理だ。

さらに麗水街13巷角の「大來小館」のオーナー蘇晁慶・張愷芸の夫婦はこの道二十数年の経験をこの店に凝縮させたという。台南美食・海鮮を謳う当店の人気メニューは、竹筍炒蝦乾(たけのこと干しエビの炒めもの)・香烤烏魚子(焼きカラスミ)・煎虱目魚肚(サバヒーの煎り焼き)・烤小卷・炸鷄捲など。なかでもカラスミは台南七股の天然ボラ、烤小卷は子持ちのイカをとくに選んでいる。しなやかな食感の中に小さな卵のシャリシャリ感がたまらない。炸鷄捲は、鶏肉・野菜・海鮮を巻いてサクサクとした皮で揚げたもの。また多くの受賞歴がある滷肉飯も、精選した豚の前足と挽肉に氷砂糖・醤油をまぜてつくる伝統の味。油分と塩分をおさえたヘルシーメニューとなっている。

「大來小館麗水店」には六つのテーブルしかない。いつも満席のみならず、ときに店外には長い行列ができた。そのため亭主は個室を含め、八十人収容の永康店をオープンさせた。



回留素食茶館

台北市永康街31巷9号
tel: (02)2392-6707
open: 11:30-22:00



嗜む



買う

東方ファッション

永康街での買い物と言えば、おしゃれな中国伝統のファッションやインテリアが人気だ。チャイナドレス・絵画・陶器・茶器・骨董など、どれも優美でよく吟味されたものが多い。台湾を代表する工芸品や陶器をお求めなら、「圓融坊」・「陶氣」・「彰芸坊」がお薦め。彰芸坊は台湾伝統の布袋戲（人形劇）の人形ならびに関連グッズを製作・研究開発している。オリジナルデザインの生活用品をもちかえれば、旅の思い出となる。

中国衣装の「李堯棉衣店」は、中国伝統のファッションスピリッツを継承しつつ、現代感覚を積極的に取り入れている。快適かつ端正なオリエンタルビューティを目指す。近年は伝統の図柄をTシャツなどに取り入れた商品が若者や外来の観光客に人気だ。



李堯棉衣店
台北市麗水街2号
tel: (02)2396-7843
open: 11:00-21:00
www.leeyau.com.tw



茶の香りと文化



良きお茶で一休みすれば、身も心も洗われる。永康街にはカフェのほか、茶葉を商う店、茶芸館も路地に潜っていて、当地に根付いた文化や精神の一端をうかがうことができる。「冶堂茶文化研究室」の何健以室長は台湾人ならではの情熱をもって客をもてなし、茶文化について語る。一杯のお茶が一期一会の場をしつらえてくれる。

永康公園そばの「回留素食茶芸館」は、台湾茶・陶芸・野菜料理を組み合わせ自然風味いっぱいの飲食茶館として好評。自然と文化の保存をモットーとし優秀な農家との提携を進める「回留」では、当地の有機野菜を食材とし、油や調味料を控えめにし、食材の特色と風味をよく引き出している。

落ち着いた店内で精選した茶葉を手作りの茶器でいただく。昼下がりのひととき、しっとりと心が落ち着く。創業から二十年余、地元の顧客のほか日本人ツーリストの来店も少なくない。



東門市場

地元の暮らしに触れる

東門市場

1928年創建。顧客は主に日本人だったという。大戦後中国大陸から多くの官兵が家族とともにやってきて、この地に生活基盤を築いた。そのために中国各省の食文化が伝播した。1979年に金山南路が拡張されたため、東門市場は金山南路を境に東西に分断された。一方を老舗の集まる「内市場」、一方を屋台の集中する「外市場」と呼ぶ。



台北市信義路二段81号
tel: (02)2321-8209
open: 7:00-17:00(各店舗によって異なる、月曜公休)

庶民の市場に行けば、人々の暮らしに直接触れられる。永康街の西端にあたるのが、金山南路一段・信義路二段交差点に位置する「東門市場」。東門市場といっても大きな建物があるわけではない。一般の住宅街に徐々に進出して形成された市場である。迷路のような通路を歩いていると、人々の暮らしに根付いた意外な食べ物と出会えるかもしれない。





利隆餅店

生地は手打ちで弾力がある。とくに韭菜盒や蔥油餅が人気。韭菜盒は外はさくさく、中は春雨とニラがいっぱいいて爽やかな風味。蔥油餅は生地の上にネギの花をいっぱいに散らす。小麦粉とネギ、そしてごま油が絶妙のハーモニーをみせる。

お薦め：韭菜盒



台北市信義路二段
79巷15-1号隣り
tel: (02)2395-2963



羅媽媽米粉湯

客家(ハッカ)の伝統を伝える米粉湯(ビーフンスープ)。東門市場に二十数年の歴史をもつ屋台だ。スープは黒毛のトンコツを十数時間煮出したうえでホルモンを加えて甘みを出す。僅かに赤タマネギと白胡椒を足すだけでおいしい絶品のスープとなる。ピリ辛がお好みなら特製の辣椒醬をすこしふりかける。ホルモンの盛り合わせとともにいただくと申し分なし。

お薦め：米粉湯・内臟切盤



台北市信義路二段87号
巷口より入る
tel: (02)2351-3352



興記食品

屋台で本格飲茶に劣らない味! 金山南路そばの当店では香港風味の各種点心を販売している。中でも人気は手作り冷凍水餃。そのほか、香ばしい臘肉を使った臘味油飯、ジューシーな排骨酥や獅子頭、そして青江菜と豚肉を餡とした菜肉包など多士済々の美食が待つ。

お薦め：港式点心・水餃子



台北市金山南路一段
120号
tel: (02)2341-2214



馬叔餅舖

小さな屋台からスタートした焼餅(サオピン)の専門店。外側が褐色を呈した芝麻醬焼餅は生地をよく寝かせて毎日作る。口あたりがしっかりしていて、噛めば噛むほど味がでるタイプ。ほのかなゴマの香りが食欲をそそる。「芝麻醬焼餅夾五香醬牛肉」は芝麻醬焼餅に自製の五香醬牛肉(筋肉の煮込み)を包んだもの。店では大胆に四枚挟んでくれる。一口噛めば、五香といわれる特製漢方の風味が漂う。

お薦め：芝麻醬燒餅・
芝麻醬燒餅夾五香醬牛肉



台北市中正區臨沂街
67之2号
tel: (02)2396-2788



張媽媽的店

台湾風お弁当なら「張媽媽的店」と人気が高いが、ちょっと変わっていて、顧客は空の弁当箱を抱えてやってきて、おかずを詰めて持ち帰る。凝った料理はない。十数種、すべて懐かしいおふくろの味である。十一時に開店し、正午前に売り切れるというから行列ができるはずである。

お薦め：紅燒肉・紅燒冬瓜・
炒筍子



台北市金山南路一段
142巷7号



東門江記豆花

三十数年の歴史をもつ豆花と豆乳の専売店。時代に迎合せず昔のままの味をしっかりと守ってきた。手作り豆乳と豆花は、毎朝仕込んでその日のうちに売り切る。豆花はつるりとした食感がたまらない。砂糖水にピーナッツペーストを加えると大豆と落花生の香りがお口いっぱいに広がる。

お薦め：ピーナッツ豆花・
豆乳



台北市金山南路一段
142巷5号



口ハスな旅は ブランチから

BRUNCH

急いで観光スポットを回り、バスに飛び乗る。そんな旅も今日はお休み。歩みを緩めてゆっくりしよう。お気に入りのカフェやレストランでその日最初の食事をのんびり楽しむ。ブランチの魔力と心地良い環境はとっておきの贅沢。このコーナーではブランチで有名な三店をご紹介する。たつぷりと一人旅の時間を楽しみ、または友達とテーブルを囲み、ブランチを旅の思い出にしよう。しっかりエネルギーを補給して新たな旅に出るために。

文／鄭靖瑜 写真／宋育政



ゆるやかに流れる朝のひと時を一人で



小破爛カフェ Café Junkies

台北市松山区健康路9号
tel: (02)2717-4747
Open: 月曜~木曜 07:30-20:00
金曜 07:30-21:00
土曜~日曜 08:30-21:00
(一日中ランチ提供)

立ち寄りルート:

MRT南京東路駅→東区商圏(忠孝復興駅)→松山文創園區(国父紀念館駅)→台北101(市政府駅)

心を静めて穏やかに浸る一人旅。旅路を急がず、カフェでのんびりランチを楽しもう。「小破爛カフェCafé Junkies」はリサイクル材、古い家具、ランプが並ぶ空間にレトロな雰囲気が満ちる。40坪の空間には、ラフな建材、一面のレンガ壁などオーナーのニューヨーク旅行の記憶が詰まっている。店内で最も目を引くのは、テーブル席横の88面の窓枠。これら廃棄物だった窓枠を並べて構成する壁一面の収納棚には、オーナー長年のコレクションであるカメラやレトロな物たちが並び、アメリカンな雰囲気が漂う。後方の壁に掛かる熊の頭の図案は店のlogoの拡大版で、生命体を尊重しようという精神的象徴だ。

このランチは、自家焙煎のコーヒーとベーグル。噛み応えたっぷりのベーグルにオーナーオリジナルの手作りスプレッドを塗れば、さまざまな食感が楽しめる。大量のハムと野菜を挟んだベーグルサンドは、ボリュームがあって満足感違いなし。セミセルフスタイルなため、先ずカウンターで注文し、スタッフに呼ばれたら取りに行く。料理が出てくるまでの間には、ギターで作ったアイス、インダストリアルなトイレの木製ドア、バーカウンター横のレトロな円形スイッチ、それぞれが物語を持つ古いアイス達など周囲のインテリアを観察しよう。健康的な早寝早起きを提唱するオーナーは、朝7時半に開店し、若者たちに朝のさわやかな一時を味わって欲しいと願っている。おいしいコーヒー、おいしいベーグル、美しい環境で、しっかり充電し、一日の活力を蓄えよう!



日光大道富錦廚房

台北市松山区富錦街421号
tel: (02)2767-6211
Open: 8:00 - 22:00 (08:00-10:30ランチ提供)

立ち寄りルート:

MRT松山空港駅→富錦街散策→行天宮→
中山北路(中山駅)



ここでお腹をいっぱいにし、新たな旅程を開始しよう!「日光大道富錦厨房」の控えめな店構えは、緑あふれる民生社区のナチュラルな風景に溶け込んでいる。オーストリアのオーガニックブランド「日光大道Sonnentor」。「Sonnentor」とはドイツ語で「太陽に通じる扉」の意。ブランドが経営する「富錦厨房」は天然、安全、ヘルシーをコンセプトに、エコロジカルな自然の雰囲気が満ちている。広々としたテーブル席は600個のリサイクルパレットと中古家具でできている。後ろの方のパレットアートギャラリーを過ぎると、大型テーブルが現れる。その上に置かれているのは、新鋭芸術家、林思瑩の大型彫像で、食物と人との関係を表現している。後方にはセミオープン式の個室があり、アットホームな雰囲気。

メニューはどれもオイルと塩分控えめで添加物を加えないヘルシータイプ。野菜、質の高いタマゴや肉類、自然農法のトマトがたっぷりの朝食メニューの中でも、大きなボールに盛られた「田園サラダ」は天然農法で栽培された野菜と果物に、活カタマゴ、クルミ等を加え、オーガニックコーヒーがつく。「活力Cセット」は自家製パン、トマトとチーズのソーセージ、スイスソーセージ、トマト、ミニ野菜、オーガニックコーヒー、ハム、ベーコン、トリュフとマッシュルーム入りのチーズスクランブルエッグと栄養満点!「日光大道」のパンが食べたければ、「富錦厨房」から遠くない「民生厨房」まで散歩しよう。ここでは毎日定番のパンが焼かれ、手作りスプレッド、ワインビネガーで食べる野菜とフルーツのサラダ、コーヒー等が楽しめる。カウンターで好みのパンを選びテイクアウトすれば、パンをかじりながら朝の雰囲気が味わえる。

栄養たっぷり
で出発!

松山
空港
付近





士
林
官
邸
附
近

楽しもう、
最も美味なる態度を

美味を分け合う。それは最も楽しい心の交流！有名な五つ星レベルホテルである国賓飯店が経営するアメリカンレストラン「1 Bite 2 Go Café & Deli」は中山北路にある。友人と、または家族揃ってランチを楽しむには最高の場所。ここでは、新旧の融合を得意とする台湾の有名デザイナー、葉裕清氏が腕を振るった。もとは倉庫であった空間が天井高6.5mの食空間に生まれ変わり、ウッディー素材と、白と大地の色調が、明るく軽快な雰囲気をもたせ、店内はテイクアウト区と食事区が前後に区画され、ポストモダンスタイルの食事区では建材の質感、配管剥き出しの天井、サビ処理された鉄製家具がレトロな味を表現している。これにアメリカの古いポスターと中山北路の古い写真が、往時の暖かなムードを加える。

このメニューは「シンプル、ヘルシー、新鮮」がコンセプト。自慢のサンドイッチは、国賓飯店のベーカリー「le bouquet」のパンに、しっかりした厚みのスライス肉を挟み、大口を開けてかぶり付く快感が味わえる。一度に多様な美味が楽しめる量が多い「鉄鍋朝食」、「满满愛チーズオムレツ」は数人で一緒に食べよう。「鉄鍋朝食」はスパイスが効いたハンバーグをサイコロ状のジャガイモと野菜に載せ、これに目玉焼きが2個つく。「满满愛チーズオムレツ」は特選タマゴにマッシュルーム、チーズ、ハム、トマトを混ぜてオムレツに。香り豊かでフワフワのオムレツに塩味の柔らかいジャガイモのブロックを添え、口に入れると幸福感が満ちる。どれも朝食にはフレッシュなパン(シナモンロール、ブリオッシュ、全粒粉パン、フランス白パンの何れか)がつきボリューム満点。一日中提供されるため、家族や友人といつでもテーブルいっぱいの美味を分け合うことができる！



鉄鍋 1 Bite 2 Go Café & Deli

台北市士林区中正路115号
tel: (02)2882-5676
Open: 毎日10:00-22:00(一日中ランチ提供)

立ち寄りルート:

MRT士林駅→士林官邸→天母商圈
→士林夜市(劍潭駅)

台湾十大観光町村



アクセス

高速鉄道：高速鉄道「台中」駅下車→エレベーターで下りて台湾鉄道「新烏日」駅へ。集集線に乗り換えて「集集」駅下車。

台湾鉄道：西部幹線「二水」駅下車→集集線に乗り換えて「集集」駅下車。

※集集駅前にはレンタサイクルあり。



懐かしい記憶の中の 小さな町

集集



線路に車輪の音が響き、躍動感にあふれた色彩を施された列車が向かってくる。ここはレトロなローカル線と呼ばれる台湾鉄道集集支線。内外から訪れる旅人は、鉄路をたどり、日本時代から残る集集駅に足を運ぶ。またそこから自転車に乗り換えて緑あふれる自然のなかを快走する。歴史と文化の香りを放つ名所を巡り、レトロな味わいの美食を味わう旅だ。

集集は南投県で面積最小の鎮（町）。今年、観光局が募集した「台湾十大観光町村」の一つに選ばれた。魅力がぎゅっと詰まった集集では、懐かしい物語が旅人たちを待っている。

文／張舒涵 写真／宋育玫

集集の歴史

人と物が
集まる集散地

時間が一世紀前に戻ったかのような素朴な町、集集。不思議な地名である。もとは「収集」と表記していたという説もある。生活用品が不足していた開発初期、ここに軌道が開通したことで、各地に点在していた人々は、決まった時間ここに集まり、物物交換の方式で、生活に必要なものを手に入れるようになった。それが地名の由来だという。

かつて外部との交通は、トロツコヤ荷役夫による運搬に頼っていた。しかし、大正末期、日月潭発電所の建設が始まり、工事に使う資材を運搬するため、二水から車埕へ向かう幹線鉄道が開通し、集集支線には二水・源泉・濁水・龍泉・集集・水里・車埕の各駅が設けられた。こうして1922年の集集支線開通により、外部との往来が盛んになり、町は大きく発展することになった。しかし1999年の大地震で集集は大きな被害を受けた。けれどもこの十年余りの復興努力を経て、この古風で質朴な町は多彩な表情をのぞかせるようになってきている。



樟脳業の歴史をとどめる木造建築
集集樟脳出張所

集集镇民生路65号（集集镇公所そば）
見学予約電話：(049)276-1477

集集駅付近には、独特の風格を持つ木造の和風建築がある。これが一世紀余りの歴史を誇る「集集樟脳出張所」だ。両開きの扉は、空間のつながりを重んじる日本式で、簡潔な構造の明るい建築。集集の初期の繁栄は樟脳と切っても切れない縁がある。台湾領有からまもない1898年、日本は樟脳の採取と製造、販売業務を執り行う「集集樟脳出張所」を設置した。戦後、樟脳産業は徐々に衰退し、出張所はその機能を失ったが、台湾に現存する唯一の樟脳出張所として、集集镇公所は「集集文化産業園區」を設置する計画を進めている。



古い時代の面影を残す和風駅舎
集集駅

集集駅はヒノキ造り。台湾鉄道は1986年、赤字が深刻だった集集支線の廃線を決めた。しかし、各界からの反対の声があがり、集集駅は解体の危機を免れた。今では集集駅は元気を取り戻し、国防部から譲り受けた退役戦車が駅前に鎮座している。駅は現在、集集镇公所に管理されている。

木枠の窓を通して明るい光が差し込む。この典雅で古風な駅は一世紀近い歴史を経て、内外から多くの旅人が訪れる地となっている。ただその姿を目に納めるためだけに。



観光スポットをのんびりと





学び舎の精神を受け継ぐ 明新書院

南投県集集镇東昌巷4号

集集の三級旧跡「明新書院」は1882年の清代光緒年間に建てられた三合院式建築で、正殿は講義と祭祀の機能を兼ねている。古斎館はかつての図書館。書院内では彫刻が施された梁、古い掛け時計、牛車が見られ、米甕・酒甕・油甕など多様な甕も展示されている。

明新書院は学問の神様「文昌帝君」を祭るため、毎年六月の大学入試前夜には「開竅(悟りを開く)」イベントが開催され、受験生が順調に知識の殿堂へ向かえるよう祈る。明新書院を見学すれば、当時の教師と学生の暮らしぶりを知ることができる。



風を切って走る緑のパラダイス 緑のトンネル

台湾全島にその名を馳せる集集緑のトンネルは、名間郷と集集镇の中間にある。両側にクスノキが聳え、密生した枝葉が全長4.5キロにわたリアーチ型のトンネルを形作っている。1940年に植えられたクスノキは千本余り。平行して延びる線路には列車が走る。ここではペダルを精いっぱい踏んで、放出されるフィトンチッドを胸いっぱい吸い込もう。心も身体も芯からリラックスできるだろう。

集集自転車道環状線

集集自転車道環状線は集集攔河堰堤岸景觀線、集集緑のトンネル景觀線、集集環鎮景觀線の三つのコースに分かれる。全長は約20.8キロで、集集緑のトンネル、集集駅、明新書院などのスポットをつないでいる。自転車で風を切って走り、のどかな田園風景を味わおう。



四代続く窯元 添興陶芸村

南投県集集镇田寮里楓林巷10号
tel : (049)223-1191

「陶芸とは一種の態度であり、きらびやかな表象ではない!」緑のトンネル脇にある「添興陶芸村」には、台湾で最も古い現役の窯「活蛇窯」がある。30年余りを陶芸に捧げてきた添興窯の三代目主人、林清河氏は、「作陶は、かつては生活用品のためだったが、今では一種の生活美学となった」という。

1955年に創立された添興窯の老蛇窯は、最も自然な焼締め窯。産業が高度化するに従い、蛇窯(細長いためこの名がある)も一つ一つ姿を消して行ったが、蛇窯を守ることで台湾陶芸の伝統をつなげようと、添興窯は蛇窯で製陶を続けている。

添興窯陶芸村のショップには、さまざまな茶具・壺・花器・カップ・タイルといった素朴で雅趣あふれる陶芸品が並ぶ。また、飲食のサービスもあり、陶器作りにチャレンジすることもできる。園内の蛇窯、事務所跡、人力旋盤は、歴史建築として高い保存価値があり、2009年には南投県文化資産に指定され、ガイドサービスもある。

林清河氏は弟子をとり、陶芸精神の伝承に努めている。南投における製陶業の発展を語る上で、添興窯は欠かせない存在だ。



山林資源に富む集集は濁水溪流域にあつて、集集支線付設以降は木材の一大集散地となった。また、集集は耐火鉱土、窯焼きの燃料を擁し、水の便も良かったため、窯業が主要産業の一つとなり、それが後に、水里・信義など周辺へも広がっていった。

伝統産業が 新生活美学に

陶文化の
歴史

大自然に親しむ「陶」の里 活石窯陶芸園区

南投県集集镇田寮里草嶺巷3-21号
tel : (049)278-1445

「生活芸術」をモットーとする集集の「活石窯陶芸園区」は静かな生活の中に一つ一つ夢を築いてきた。歐陽一中、戚婉瑩夫妻は、定年退職後に「添興窯陶芸園区」のオーナーに師事し数年陶芸を学んだ後、「活石窯陶芸園区」を設立した。お祖母ちゃんから孫まで、一家五人揃って創作に勤しむ彼らは、巧みな技によって人生のさまざまなシーンを描き出す。それぞれの作品に、それぞれの物語がある。

活石窯陶芸園区は1998年の設立。自然生態と水、土壌の保護を原則とし、鳥がさえずり花が咲き乱れる景観は、桃源郷のよう。オーナーが引き取った十数匹の野良犬、野良猫は自由に温かな環境で暮らしており、人と大自然との間に距離を感じられない。園では陶芸品をオーダーできるほか、ろくろ体験ができる。また、陶芸課程では、BBQ場と中国茶コーナーが提供される。



レトロなB級グルメ 懐かしい味が街中に溢れる

水と気候に恵まれた集集は、小型で香りが強く、弾力がある山蕉（バナナ）を産する。集集のバナナは有名で、そのため集集にはバナナを使った名産品がいっぱい。



3

「伝香情」(琳家元冰品店前)

南投県集集镇民生路89号
tel: (049)276-3890

「失恋だっていい味!」が売り文句の看板商品「憂鬱黄金船」は、揚げたバナナの皮。オーナーの薛国棟氏はユーモアたっぷりに「これまで『失恋したらバナナの皮を食べる』と言われて来たのは、失恋の苦い味を表していたもの」という。薛オーナーは、青いバナナの皮にオリジナルソースをつけ油で揚げたところ、意外にも絶妙な風味になることを発見した。抗鬱効果もあり、人気商品となっている。剥きたてを揚げる新鮮さを堅持しているため、冬/夏休み、週末、国定休日にだけ営業している。

民生路



民権路

2

集集駅

集集バナナエッグロール専門店

南投県集集镇民生路81号
tel: (049)276-3637

集集駅横に漂うバナナとタマゴの香りは、若い呉夫妻が経営するエッグロール専門店から。一家挙げてのエッグロール好きが高じて集集の特産を集めたバナナエッグロールを開発した彼らは「材料の配合から一切気がぬけない。バナナは香りを発するまで熟成させる」という。ヘルシーでおいしいバナナエッグロールはしっかりした口当たりでサクッと軽く、香りがうれしい。

集鹿路



路

5



一億バナナアイスクリーム

南投県集集镇民権路468号
tel: (049)276-1018

駅正面に店を構える「一億バナナアイスクリーム」は弾力に富み香り豊かな地元の山蕉を使う。新鮮素材にこだわれば材料コストは高くなってしまいが、こだわりのバナナアイスクリームは色素、香料を一切添加せず、甘さ控えめのヘルシーさを追求している。オーナーによれば「バターを使わず、バナナの果肉の割合が高いため爽やかな口当たりが特徴。サイクリング中に食物繊維を補充しようと立ち寄る人も多く、リピーター率が高い」という。



懐かしい昔の味 峰 古早味50年代伝統美食

南投県集集镇民生路175号
tel : (049)276-1669

レトロな美食を看板とする小さな店で、シイタケともち米腸詰、紅麴涼圓(お団子)、伝統の米糕、肉丸子を食べる。これら懐かしい味は、多くの台湾人にとって幼い頃の記憶を呼び覚ますもの。感動で涙を流す客もいるという。オーナーの趙志峰氏は岳母の技を継ぎ、それに自己流の改良を加え、涼圓に至っては四回も改良している。オーナーは「昔の食物に対する記憶を蘇らせながら、油と塩分、糖分を控えめにするので、さまざまな年齢層に満足してもらえる」という。



音楽・コーヒー・名月 農村老爺集集民宿

南投県集集镇鹿谷瑞田村9-11号
tel : (049)276-3592

「農村老爺集集民宿」はその名の通り民宿。自然がいっぱいの三合院を通り抜ければ、赤レンガの壁が目に入る。昔なつかしい洗濯物干し場、井戸、かわいい瓜類や豆類の棚。屋内調度にはヒノキ、ヤナギが使われ、木の香りが心地よい。視線を移せば、取り外し式の木板扉、算盤、陳列棚が眼前に現れる。子供の頃通った雑貨店が民宿に隠れていたなんて。台所には、農家にはなくてはならない大灶(作り付けの中華なべ用かまど)、菜櫥(野菜保存棚)があり、廊下に出れば、温かみのある紅眠床(セコイア製のベッド)、和風の畳の部屋が見える。階段の踊り場には、水墨画がびっしり掛かり、書籍が並ぶ秘密基地がある。明るく落ち着く空間で、穏やかな読書の一時はいかがだろう。

「何物にもとらわれず、純粋に本を読み、コーヒーと音楽を楽しむ。そんな生活を夢見る…」と農村老爺民宿の劉オーナーはいう。そして彼は夢を実現したのだ。

建設業に従事していた劉氏は1999年大地震の後、文化事業に転職した。集集の元の姿を復元させるため古老を尋ね歩くうち、徐々に集集の美しい過去を知り、古きを愛する気持ちが強まり、劉氏は古い物を集めるようになった。レストランの一角では、復刻した蓄音機がクラシックの調べを奏でる。窓辺に腰掛け、オーナーが淹れるコーヒーを手に月を愛でる。故郷に帰ったような、温かで穏やかな時を過ごそう。





台湾発見

最新情報をいち早く掲載。台湾各方面の
インフォメーションを満載するコーナーです。



高雄市

高雄紅毛港文化園區に回転レストラン

敷地面積3・5ヘクタールを誇る紅毛港文化園區は高雄市内にあって、台湾唯一の海の港と漁村文化をテーマとしたカルチャーパークで、今年6月に開園したばかりだ。パーク内にこの八月末オープンした「高」の字形の回転レストランは高雄市内でいま、ホットな人気スポットとなっている。

紅毛港文化園區にはかつて紅毛港（ホンマオガン）と呼ばれた漁村があった。しかし村をあげて2007年に移転し、跡地は高雄港洲際コンテナセンターに衣替えた。高雄市のその一区画を紅毛港文化園區としてかつてここに

あった歴史を残したものである。園内には中空遊歩道、屋外展示区、室内展示館、「高」の字形タワー、展望台、埠頭、乗船待合室があり、古い建築物と現代文化が結びついた空間は、訪れる人々をこの地に息づいた人々の暮らしぶりへと引きこむ。港からは、「駁二」埠頭行きと「小港」埠頭行きの二つのルートの遊覧船が出航している。海上から高雄港の景色を眺めるのも一興だ。

園内のランドマークである「高」の字形タワー内には回転レストランがある。美食と海の景観が同時に楽しめるこのレストランは、「紅毛港海鮮餐厅」が手掛け、この八月二五日「紅食堂」と名付けられてオープンした。

「紅食堂」は一階が立食エリア。気軽にテーブルに寄りかか

り、おでん、カラスミ、烏魚鮓（ボラの肝）、備長炭による炭火焼カルビや独自の風味の特製ドリンクが楽しめる。

「紅食堂」二階は回転レストラン。ここでは、紅米糕、黑白切（台湾風煮込み）、小腸猪血湯、四神湯など地元のB級グルメのほか、刺身盛り合わせ、生ガキ、エビ、カニ、ヤリイカ、シーフードサラダといった海鮮を提供する。ゆっくり回転する店内からは、周囲の古い建築、港と入り江、入港する船が眺められ、黄昏時なら夕日に輝く海を三百六十度の視界で堪能できる。

紅毛港文化園區

高雄市小港区南星路2808号
tel: (07)871-1815
open: 火曜-金曜 15:00~20:00
週末と国定休日 10:00~20:00
チケット: 99元
<http://hongmaogang.khcc.gov.tw>

アクセス

高雄MRT「小港」駅から紅毛港文化園區まではシャトルバスがある。平日始発は14:30で二時間に一本、一日三本。土日と国定休日は10時から19時まで一時間に一本発車。



新北市

深坑老街の改修を終える 懐かしい風情を再現

百年の歴史を誇る新北市深坑老街（古い家並みの商店街）の復旧、改修工事が完了した。早速たくさんのお客がレトロな風情を楽しみ、地元のおいしいグルメを味わいに訪れている。

台北市内から車で半時間余りの深坑は、台北人にとって休日のお出かけスポット。長い歴史を有する深坑老街は、老建築やB級ケルメに、台湾の伝統的風味を色濃く残している。そのため、多くの外国人観光客が訪れ、記念写真を撮っている。

二年前から行われていた改修工事は九月初めに完了し、老街は風貌を一新した。道路は広々とした石畳となり、整備されて歩き易くなった。街道沿いの伝統的福建式建築に体裁が統一され、百年余りの風情を取り戻したかのようだ。

新設の展示室では、深坑老街の歴史を紹介している。

観光客が詰め掛ける理由の一つが深坑の美食。深坑には地元で「四宝」と呼ばれる、緑竹筍、黒ブタ肉、白豆腐、文山包種茶がある。深坑に来たなら欠かせない土産だ。飲食店の多くもこれら食材を生かした「四宝餐」を出している。特に豆腐は紅焼豆腐（醤油味）、黒豆腐、炭焼き臭豆腐、さらに豆腐アイスクリームなど、多様な料理法がある。どれも美味で、観光客を魅了している。

アクセス

台北MRT板南線市政府駅から912バスで「深坑」下車
台北MRT文湖線木柵駅から660バスで「深坑」下車



Royal Hotels & Resorts
老爺大酒店

Royal, Home away from Home

台北	Tel: 886 2 2542 3266
新竹	Tel: 886 3 563 1122
礁溪	Tel: 886 3 988 6288
知本	Tel: 886 89 510 680
ロイヤルイン	Tel: 886 2 2531 6171
パラオ	Tel: 680 488 2000
モーリシャス	Tel: 230 453 8700
ニカラグア	Tel: 505 2228 3530
ベトナム	Tel: 848 3925 7777

www.hotelroyal.com.tw





少人数でも利用できる 台湾観光バスで台湾を遊ぶ

「台湾観光バス (Taiwan Tour Bus)」は、国内外からの旅行者に、気楽に台湾観光をして、都市の華やきと温かい人情、農村の生態、自然の風景、温泉とグルメ、ショッピング、記念日のイベントなどを楽しんでもらうために、台湾中の名スポットを集めて各種楽しい旅のコースを実施している。台湾の無限の魅力を再発見！

「台湾観光バス」は交通部観光局の指導により、各旅行社業者が個人旅行者のニーズに合わせて、国内外からの旅行者のために特別に練りだした旅のコース。毎日運行するほか、ホテル、空港、駅までの送迎もあり、全コースの乗り物、ガイドによる解説（中国語、英語、日本語ガイド）が含まれ、旅行保険付き。少人数でも申し込めるので、ご安心を。

「台湾観光バス」は、2012年に宜蘭、東北角、野柳、鶯歌、台中、日月潭、そして、離島澎湖などを含む26のコースを実施する予定。（うち20コースは日本語ガイド付き）「台湾観光バス」を利用すれば、気軽に台湾の各スポットの観光、各文化の特色、本場の小吃と名物料理を楽しめ、台湾の都市も田舎も歩いて魅力と感動を体験できる。



台湾観光バスコース

北部	担当旅行社
台北市観光半日コース	宏祥
九份、東北角海岸観光半日コース	宏祥、東南、利代
基隆港、野柳、北海岸公園半日コース	
陽明山国家公園と温泉入浴半日コース	
三峡、鶯歌民俗芸術観光半日コース	
烏来原住民部落巡礼半日コース	
宜蘭知性、自然の旅 (知性の旅は冬山河へ、自然の旅は太平山へ)	怡容
東北角海岸、金瓜石、九份1日コース	
北海岸、野柳 (朱銘美術館) 1日コース	
苗栗南庄客家風情1日コース	
中部	担当旅行社
后豊サイクリングロード、美術大台中1日コース	元帥
日月潭の旅 (3コースから選択)	
セデック・バレゆかりの地、清境農場1日コース	
米処・中興穀堡、過去の栄華再現・鹿港1日コース	
雲林伝統芸術文化1日コース (北港朝天宮、雲林布袋戲館、西螺大橋へ)	
阿里山人文・生態の旅	金建
南部	担当旅行社
港都高雄の旅 (5コースから選択)	金建
台南山海の旅 (2コースから選択) 山：台南古都、烏山頭1日コース 海：台南海浜生態1日コース	
東部	担当旅行社
花蓮太魯閣峽谷観光1日コース	宏祥、東南、利代



台湾観光バス
www.taiwantourbus.com.tw

交通部観光局
24時間無料旅行ホットライン
0800-011765

旅行代理店

宏祥旅行社
台北市松江路190号4階
tel: (02)2563-5313
www.edison.com.tw

東南旅行社
台北市中山北路2段56号1階
tel: (02)2571-3001
www.settour.com

利代旅行社
台北市南京東路二段60号10階
tel: (02)25515805

怡容国際旅行社
新北市三重区龍門路192号
tel: (02)897-32973、0937-903350
www.BestTravel.com.tw

元帥旅行社
台中市西区公益路161号11階C室
tel: (04)2301-5590
www.marshaltour.com.tw

金建旅行社
高雄市苓雅区四維四路199号11階之5
tel: (07)269-3678
51.travelnet.com.tw/webeip/HT00051/

日本から修学旅行視察団が訪台

台北市が設定した六つのテーマの「修学旅行」コース。それを体験してもらおうと、このたび台北市観光伝播局は日本の高等学校の教職員を招いた。

日本の高校生の修学旅行では、目的地として海外が選ばれることも近年多くなっており、台湾も人気がある。修学旅行観光市場を拡大しようと、台北市観光伝播局は今年六月、東京と大阪で初の懇談会をそれぞれ開催した。これに続き、八月二十日には十三名の高校教職員を台湾に招き、観光局推薦のコースを實際にたどってもらった。修学旅行視察団は台北市孔子廟を訪れ、伝統の「佾舞」を見学・体験した。

日本の高校生は、修学旅行先として、中国、台湾、韓国、シンガポール、マレーシアなどに多く渡航している。これに対応し、台北市観光伝播局は今年、龍山寺・孔子廟といった史跡やトレンドスポットを含む「修学旅行」六大コースを設定した。

台北市政府設定六大修学旅行コース

ミシュランお勧めコース

MRT新北投駅 → 北投温泉博物館 → 梅庭 → 地熱谷 → 少帥禪園 → 北投文物館 → MRT劍潭駅 → 草山行館 → 陽明書屋 → 小油坑 → 冷水坑 → 擎天崗

アートコース

MRT士林駅 → 士林官邸 → 国立故宫博物院 → 故宮晶華 → 順益台湾原住民博物館 → 士林觀光夜市 → MRT圓山駅 → 台北市孔子廟 → 花博公園 → 台北市立美術館 → 光点台北 → 蘑菇 Booday、台湾好・店

開運コース

MRT忠孝新生駅 → 華山1914文創園區 → 台湾設計禮品專売店 (1914 Connection) → 青葉新樂園 → 一間茶屋 → MRT行天宮駅 → 行天宮 → 命理大街、マッサージ街 → MRT大橋頭駅 → 迪化街 → URS127設計公店 → 霞海城隍廟 → 波麗路西餐厅

歴史探訪コース

MRT龍山寺駅 → 龍山寺 → 青草巷 → 剥皮寮 → MRT西門駅 → 西門紅樓 → 上海老天祿 → 明星咖啡館 → 總統府 → 台北賓館 → 中正紀念堂 → 南門市場

トレンドコース

MRT市政府駅 → 台北101 → 好、丘 → 台北探索館 → 誠信信義旗艦店 → W TAIPEI → 忠孝敦化駅 → STAY REAL → PHANTACi → Manhattan Portage → 好様本事 → KiKi

茶香コース

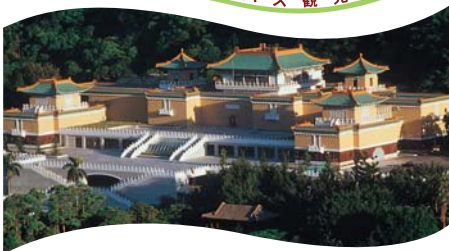
動物園駅 → 猫空ロープウェイ → 猫空駅 → 三玄宮 → 六季香茶坊 → 張迺妙茶師紀念館 → 三墩石茶壺博物館 → 樟山寺 → 樟樹步道



写真提供 / 台北市政府

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光



宏祥旅行社 EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw



毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 1. 台北市内観光 NT\$ 900
- 2. 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,300
- 3. 台北夜の観光 NT\$1,300
- 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,000
- 5. 民俗芸術観光 NT\$1,100
- 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース NT\$1,300
- 7. 九份・東北角海岸観光 NT\$1,100

- 8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT\$ 4,900
- 9. 台湾二日観光 NT\$ 6,000
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
- 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NT\$ 9,800
(体験!台湾高速鉄道)
- 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$11,500
- 12. 台湾中南部三泊四日観光 NT\$12,600
- 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NT\$16,900
(体験!台湾高速鉄道)
- 14. 台湾一週五日間観光 NT\$15,900
(五つ星ホテルに泊まる)

左營 大樹 仁武 大寮

宗教と民俗文化を尋ねる
高雄北部ツアー



高雄北部には、商店や人口が密集した南部とは異なる趣きがある。青山と湖水が広がり、南国らしいのびのびとした雰囲気漂う。左營「蓮池潭」を出発して環潭歩道を辿れば、美しい自然のなかに大小の寺廟が点在し、神と人と自然が静かに共存した姿がある。仏光山および仏陀記念館のほか台湾最大のレジャーランド「義大世界」も擁し、大樹一帯はまさに高雄人の憩いの場といえる。仁武と大寮はいまも純朴な風情を残し、伝統的な寺廟が密集しているが、近年は積極的に観光イベントに取り組んでおり、「幸福祈願の旅」にふさわしいスポットだ。

高速鉄道の開業で、左營区は近年発展が進み、ドームモールや瑞豊夜市を中核に新しい商圈が立ち上がるとともに、新しい商業ビルやレストランが林立するようになった。一方左營（ツォウイン）は百年の歴史をもつ町でもある。左營大路および蓮池潭一帯には古来の家並みが残り、新旧孔子廟・旧城牆から龍虎塔に至る道中には当地の歴史を物語る風景が広がる。一方、当地には眷村の歴史がある。かつての軍人家族の居住区で、長年海軍部隊が駐屯してきた。その周辺の旧家や老木の陰には懐かしい生活の記憶をとどめている。

—交通—

左營區：旧城文化バス

コース：

1. 蓮潭風光生態コース：洲仔湿地公園－孔子廟（週末はアヒルボートに接続）－崇聖祠（春秋閣・龍虎塔）
2. 戀戀眷村コース：眷村文化館－左營舊城（自助新村）－明德新村
3. 旧城懐旧コース：崇聖祠－旧城東門－旧城南門－左營旧城－旧城北門

チケット：一日券50元・一日乗り放題

発車時間：火曜-金曜・午前10:00-午後17:00、週末・国定休日最終バス発車は午後18:00・半時間に一本・月曜休止

乗車地点：MRT紅線「左營」駅2号出口

大樹区：休日観光遊覧バス

コース：

1. 往路：MRT大東駅（大東文化芸術センター）→九曲堂駅→旧鉄橋湿地園区（三和瓦窯）→竹寮山観光酒場→高屏溪堰→姑山倉庫産業文化園→仏光山→仏陀記念館
2. 帰路：仏陀記念館→仏光山→桑椹觀光農園→大樹果菜公司→姑山倉庫産業文化園→鳳山寺（街内商園）→龍目井（小豆咖啡・愛上布諾閣）→坪頂給水場→水寮公園（雅植吹風ハーブ園）→九曲堂駅→MRT大東駅（大東文化芸術センター）

チケット：一日券50元・一日乗り放題

発車時間：土曜・日曜・国定休日・午前09:00-午後18:00・20分に一本

乗車地点：MRT「大東」駅（大東芸術文化センター）

仁武区：

MRT左營駅から紅60バスに乗り換え仁武へ

大寮区：

MRT大寮駅から橘20バスに乗り換え大寮へ

左營マップ



大寮マップ



仁武マップ



大樹マップ



MRTの開通とシャトルバスの運行によって大寮や仁武地区へのアクセスが便利になった。ここにはまだ台湾ならではの生活風景が残り、大寮包公廟・南雄代天府・仁武福清宮といった大規模な廟に信仰の拠り所が息づいている。

パイナップルとレイシの生産で有名な大樹（ターシュー）は、近年観光農業への転換をはかっており、ほのぼのとした農村の風情を愛でに多くのツーリストが訪れ、新鮮なフルーツに舌鼓を打っている。大洪水で流された鉄橋は橋桁のみが残る。そのすき間からの高屏溪の眺望が人気を集めている。またかつて瓦やレンガの生産基地だった三和瓦窯場は伝統産業再生のモデルとして注目される。さらに壮大な規模をもつ仏陀記念館園と最新の設備・施設を誇る義大世界を擁し、大樹は新旧が交錯する独特の魅力を放っている。



左營

左營は新旧が交錯する町。まず古い街並みを散策してみよう。最初の訪問地は二百年近い歴史を擁する鳳儀門(東門)、これはかつての城門である。「城」とは中国では都市を意味し、市街地を壁で囲って外敵から守った。左營の城門は補修されたあと、のぼって市内の景色を楽しめるようになった。城内には歴史歩道がしつらえてあり、沿線には眷村文物館がある。眷村とは戦後大陸から渡来した軍人家族が居住するために築かれた集落のことである。さらに進むと著名な蓮池潭が見えてくる。歩道を歩けば、湖水の秀麗な風景が楽しめる。時間があれば龍虎塔にのぼって一帯の風景を満喫したい。傍らの旧城小学校には三百年の歴史をもつ旧孔子廟や樹齢百年のガジュマルが保存されている。歩道をさらに進むと二千平方メートルの敷地を誇る新孔子廟に至る。見事な宮廷建築で周囲の景観とよくマッチしている。夕刻が迫ってきた。著名な建築デザイナー伊東豊雄設計の国立体育館を参観し、一級の建築美学を堪能しよう。そして一日の最後に腹ペコの身体を瑞豊夜市へ運び、南部台湾の小吃に挑戦してみたい。



建築デザイナー伊東豊雄設計の国立体育館を参観し、一級の建築美学を堪能しよう。そして一日の最後に腹ペコの身体を瑞豊夜市へ運び、南部台湾の小吃に挑戦してみたい。



東門(鳳儀門)

清代(1826年)に完工した東門は鳳儀門とも呼ばれる。かつてのお堀跡が残る。補修が施され、現在は城壁に上って市内を睥睨できる。夕刻がお勧め。城門背後に緑地があり、サイクリングが楽しめる。そばに眷村文化館がたつ。

地点：左營区城峰路と東門路の交差



眷村文化館

左營は眷村の密度がとくに高い地区だった。眷村文化館は活動センターをリニューアルしたもの。モダンな外観をもち、館内には眷村生活の記憶がいっぱい詰め込まれている。随時各種展示会が開催され、団体参観を受け付けている。館外の廊下には往時の写真が展示されている。

tel : (07)588-2775
 高雄市左營区龜山巷157-2号
 open : 火曜-日曜09 : 00-17 : 00
 休館 : 月曜および国定休日

国家体育館(ワールドゲーム大会メインスタジアム)

2009年に高雄で開催されたワールドゲーム大会にあわせて建造された。日本の建築デザイナー伊東豊雄が設計した現代風のスタジアム。常設四万に加え、臨時一万五千席を擁する。連続した馬蹄形を主体に螺旋形の鋼樑がしつらえてある。そばには生態公園を併設。徒歩約五分の地下鉄駅前にはレンタサイクルのサービスがあるので利用したい。

tel : (07)582-9000
 高雄市左營区世運大道100号
 open : 09 : 00-17 : 00



瑞豊夜市

ドーム商圏の発展にともなって瑞豊夜市の規模もますます大きくなってきた。住民の中央キッチンになるとともに、ツーリストに人気のスポットだ。夜六時になると仕事帰りの人波が押し寄せるので、人気の美食に挑戦するなら五時前後がお勧め。

地点：左營区裕誠路と南屏路の交差



龍虎塔

龍虎塔は蓮池潭上に立つ高さ七層の二つの塔だ。渡るには湖面にしつらえられた九曲橋を進む。橋と龍虎像の対比が素晴らしい。参観の際、龍口から入り、虎口より出ると吉祥をもたらすといわれる。龍虎像内の壁画には民間に伝わる故事が描かれている。塔頂からは360度の美景が楽しめる。

tel : (07)581-9286

地点 : 左営区蓮潭路と勝利路交差点付近

open : 07 : 00-18 : 30



蓮池潭

蓮の花に覆われた蓮池潭は「鳳山八景」の一つといわれている。散策やサイクリングにぴったりの環潭歩道は舊城を経て龍虎塔・五里亭・春秋閣・啓明堂および新孔子廟などのスポットを通過する。

地点 : 左営区蓮潭路沿線

旧孔子廟&百年ガジュマル

蓮池潭そばの小学校には三百年の歴史を擁する旧孔子廟跡がある。老木に囲まれた典雅な佇まいで、屋根には龍形の陶偶やひょうたんの装飾がのる。老木の王様は樹齢百年に達するガジュマルで、多くの師生の旅立ちを見送ってきた。

高雄市左営区蓮潭路47号

open : 学校にお問い合わせを



孔子廟

壮麗な規模を誇る新孔子廟は1976年の創建。宋代に建てられた中国山東省曲阜の孔子廟をまねた見事な建物で、園内には溪流の流れる中国風の庭園がしつらえてあり、現在蓮池潭対岸と橋で結ばれている。

tel : (07)222-7914

高雄市左営区蓮潭路400号

open : 火曜-日曜09 : 00-17 : 00.

休館 : 月曜



大樹・大寮・仁武

大樹の各スポットを周遊するから「休日観光遊覧バス」が便利。MRT大東駅から乗車すれば、ガイドの解説を聞きながら、史跡や施設をくまなく巡ることができる。まず旧鉄橋湿地生態園。かつて活躍した鉄橋が保存されていて、鉄道ファンには人気の写真スポットになっている。旧鉄橋そばには広大な湿地公園があり、親子でのピクニックや生態観察に適する。湿地公園そばの小道を進むと、「三和瓦窯」に至る。DIY創作課程に挑戦したり、ミニレンガを使った創意あふれた商品がゲットできる。次いで姑山倉庫産業文化園。ここではレイシ・パイナップルアイスキャンデーが人気。園内には伝統の農具が展示され、一昔前の暮らしが伝わる。観光バスの終点は仏陀記念館となっている。伝統の仏学世界を新しい体裁で紹介してくれる異色のスポット。時間があれば、仏陀記念館前から義大客運バスに乗り換えて義大世界遊楽園へ向かおう。仏教に関心があればぜひ大樹の仏光山と仏陀記念館を訪れたい。さらに仁武および大寮を代表する包公廟や福清宮を巡れば、心洗われる「祈福之旅」となる。



旧鉄橋湿地生態園

工業の美を魅せる鉄橋は日本のエンジニア飯田豊二の設計。百年近い歴史をもつ。1988年に新橋が完成し引退したものの今も高屏溪の風景になくはならないランドマークとなっている。そばに120ヘクタールの広さを誇る湿地生態園が設置されている。休日には園内のステージでコンサートやパフォーマンスが披露される。レストランや露天のカフェがあるので、自然の美景を愛でながら食事ができる。

tel : (07)652-2292
高雄市大樹区竹寮里竹寮路109号



義大世界

義大世界は南部台湾最大規模のテーマパークで、ダビデ・サントリーニ・トロイという三つのゾーンからなる。お化け屋敷やジェットコースターなどスリリングな遊戯施設のほか、美食レストラン・小吃街・ショッピングモール・高級ホテルが進駐し、コンプレックスリゾートランドとなっている。近年、義大世界では大規模なイベントを続々展開し空前の盛況を呈している。

tel : 0800588887
高雄市大樹区学城路一段10号



姑山倉庫産業文化園

もともと大樹の農民がコメを貯蔵していた倉庫だが、経済価値の高いレイシやパイナップルへの作物の転換が進み、しだいに役割を失っていた。しかし近年の観光農業の呼びかけに応じ、2001年に大樹農協の手で姑山倉庫が産業文化園へリニューアルされ、農産品の展示即売や農具の展示場として再スタートした。現在園内ではパイナップル・レイシのアイスキャンデーのほか新鮮な大樹特産物がゲットできる。

tel : (07)656-5101
高雄市大樹区大坑里大坑路108之18号
open : 08 : 00-17 : 00



✿ 大發開封宮 (包公廟)

大寮の開封宮は三殿式建築で、包公を祀ること
で知られる。包公（包拯）とは、北宋時代の政
治家で、中華圏の英雄の一人。廟前には一對の
金色の獅子が鎮座し、参拝者を出迎えてくれ
る。大寮住民の信仰の拠り所となっているが、
台湾では包公廟はきわめて少ないことから、全
島から参拝者がある。

tel : (07)788-0919
高雄市大寮区大寮里開封街120号
open : 07 : 00-21 : 00



✿ 三和瓦窯

旧鉄道園そばの三和瓦窯はかつて「順安
号煉瓦工場」と称した。四代にわたり受け
継がれてきた窯場は今も堂々健在。店舗
ではミニタイルを使ったいろいろなアイデ
ア商品が販売されている。またDIY創作課
程・窯場ガイドなどの予約を受け付けてい
る。百年の歴史をもつ窯場の歴史に耳を傾
けたい。

tel : (07)651-2037
高雄市大樹区竹寮路94号
open : 平日08 : 00-17 : 00
休日09 : 30-17 : 30



✿ 南雄代天府

大寮五龍山そばにある南雄代天府は張簡五龍氏の寄進
により創建された。地域医療に対する貢献もあって、
その高邁な精神を称え、当地では「五龍伯」と親しま
れている。寺廟の周囲には多くの龍の塑像が立ち並
び、勇壮な景観を呈している。宗教観光には欠かせな
いスポットの一つだ。

tel : (07)781-3573
高雄市大寮区會社里鳳林三路301巷35号
open : 04 : 00-20 : 00



✿ 仏陀記念館

仏牙舍利を祀るために百ヘクトール余の敷地
に九年をかけて建造された仏陀記念館。園
中央の成仏大道をますぐに進むと大仏に出会
う。沿路左右各四つの聖塔が立ち並び、荘厳
な佇まいを魅せる。主館後方に鎮座する仏光
大仏は高さ50メートルに達する世界最高の銅
製坐仏。記念館は仏義宣揚の場のみならず、
碧の中に多彩な店舗が進駐し観光名所として
も人気を博している。

tel : (07)656-1921 ext.4002-4003
高雄市大樹区統嶺里統嶺路1号
open : 平日09 : 00-19 : 00
休日08 : 00-20 : 00



✿ 福清宮

三百年の歴史をもつ福清宮は、福德正神のほか、中国
泉州から陳氏一家が帯同した清水三祖師の金像を祀
る。廟はこの間幾度も改築が繰り返され、1992年
には億単位の費用を投じて現在の規模と景観をもつ建築
となった。廟は仁武区公所から徒歩十分、区公所ま
ではMRT駅からシャトルバスが出ている。

tel : (07)372-1565
高雄市仁武区仁武里文化巷76号
open : 05 : 00-22 : 00



遊ぶ 食べる 買う



蔥肉餡餅

左營軍校路そばの中山堂前には蔥肉餡餅を売る屋台が並んでいる。ぶた挽肉を仕込んだ蔥油餅は揚げることでいっそう香ばしくなる。タマゴや九層塔を加え、辣椒醬と醬油膏をたっぷり塗っていたく。ピリリと辛い外皮とジューシーな内餡のマッチが人気の秘訣。

INFO

地点：左營区介壽路・軍校路交差点



高雄物産館蓮潭旗艦店

高雄物産館では主に当地の農産品を販売している。蓮潭支店は物産館の旗艦店で、「高雄ナンバーワン」の農産品を各農協から直接買い付けているので新鮮かつ高品質。館内では高雄産の果物を使った搾り立ての果汁を即売中。高雄のお土産を買うなら高雄物産館がお勧め！

INFO

tel : (07)582-5885
高雄市左營区翠華路1435号
open : 09 : 30-21 : 30



汾陽餛飩

老舗の餛飩（ワンタン）専門店。左營第二公有市場の第一号屋台。薄い皮に新鮮なぶた肉を包む。一口サイズがうれしい。スープに塩味の野菜と胡椒を加えることで肉質の甘味が増す。メニューは餛飩湯（スープ）とオプションの玉子のみといたってシンプル。

INFO

tel : (07)585-1858
高雄市左營区左營大路86号
open : 06 : 00-24 : 00



榕園餡餅粥

左營はかつて眷村（軍人家族居住地）の大本營だった所で、眷村ならではの美食が伝えられている。なかでも榕園餡餅粥は地元の人たちも大好物。もともとガジュマルの下に開いていたが、現在昔のままの味を守りつつ向かいに移転している。小皿料理は二十数種に達し、小米（アワ）粥・猪肉餡餅・牛肉捲大餅・素菜蒸餃などとあわせて注文すれば本場の味が満喫できる。

INFO

tel : (07)581-0132
高雄市左營区左營大路615号
open : 11 : 00-14 : 00
16 : 30-20 : 00 水曜定休



※ 営業時間は変動する可能性がありますので、事前にお電話でご確認ください。

龔家楊桃湯

左營大路与西陵街の交差点に位置し、五十年の歴史をもつ。当地の人たちは子供のころから夏バテ対策に甘酸っぱい楊桃湯（スターフルーツジュース）を常用してきた。左營ならではの眷村美食を堪能したあと、一杯のめば身体もすっきり。濃縮汁も売っているので、持ち帰ってジュースにもできる。



INFO tel : (07)585-0152
 高雄市左營区左營大路217号
 open : 24時間



西陵街軍品街

左營には多くの海軍基地があり軍人も多かった。そのため西陵街には軍用品の専売店が林立し、いつしか軍品街と呼ばれるようになった。各種軍服をはじめ、生活用品・徽章・靴・軍帽などが手に入るため、ミリタリーファンや蒐集家がおおぜい集まる。公正価格で、修繕サービスもある。

INFO 地点：西陵街の左營大路・軍校路間

真口味烤鴨莊

左營名物と言えば烤鴨（カモのロースト）。店は大きくないが抜群の人気を誇る。焼き上がり時間になると、店外に行列ができる。大部分は事前に予約をした人々で、その場でいきなりゲットすることは難しい。この店の鴨（アヒル）は三つの食べ方ができる。とくに炒め物がごはんにもマッチして絶品！

INFO tel : (07)581-5986
 高雄市左營区左營大路2之87号
 出炉時間：午前10：00-12：00
 午後15：00-17：30



橋邊鵝肉店

1999年に劉金鍊女史が創立した橋邊鵝肉店は地元の人々自慢の店。鵝肉（ガチョウ）は調味料なしでもおいしく、食材本来の香りと風味が楽しめる。鵝血糕も異色の人気メニュー。また一皿五十元の鵝頭切盤を持ち帰って、夕食のおつまみにする人も多い。

INFO tel : (07)373-1468
 高雄市仁武区仁雄路39之6号
 open : 16 : 00-22 : 00



国立中正紀念堂

台北市中山南路21号
Tel: (02)2746-3558
Open: 09:00-18:00
http://www.cksmh.gov.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅5番出口からすく。

台北当代美術館

台北市長安西路39号
Tel: (02)2552-3721
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.mocataipei.org.tw
交通: MRT淡水線「中山」駅下車、3番出口または4番出口より徒歩約5分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
Tel: (07)555-0331
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
http://www.kmfa.gov.tw
交通: 高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口のバス停で「紅32」バス乗車、「美術公園」下車。

華山1914創意文化園區

台北市八德路一段1号
Tel: (02)2358-1914
http://www.huashan1914.com
交通: MRT板南線「忠孝新生」駅1番出口より徒歩約3分、あるいは「善導寺」駅6番出口より徒歩約5分。

国立歴史博物館

台北市南海路49号
Tel: (02)2361-0270
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.nmh.gov.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車、1、2番出口から南海路に向って徒歩約10分。

松山文化創意園區 (松山クリエイションパーク)

台北市光復南路133号
Tel: (02)2765-1388
Open: 月曜-金曜10:00-18:00
土曜-日曜10:00-20:00
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅5番出口下車。忠孝東路を東に進み、553巷を左折し徒歩5分。

駁二芸術特区

高雄市大勇路1号
Tel: (07)521-4899, (07)521-4881
http://pier-2.khcc.gov.tw
交通: 高雄MRT橋線「鹽埕埔」駅1番出口から大勇路に沿って南へ徒歩約5分。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
http://www.npm.gov.tw
交通: MRT淡水線「士林」駅前よりバス「紅30」、「255」、「304」で「故宮博物院」下車。

演劇

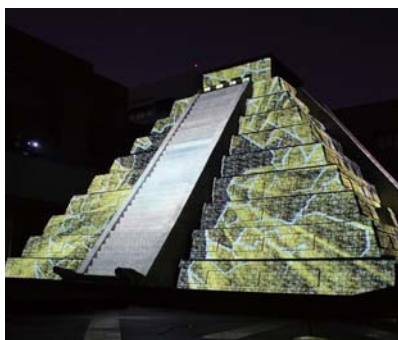


《故事・島》 マルチメディアコンサート

日時: 2012.11.23-2012.11.25
時間: 14:30、19:30
場所: 国家戯劇院
Tel: (02)3393-9888
チケット: NT\$500~2,500
http://www.artsticket.com.tw

音符、設計、影像の構想を融合して作られた《故事・島》は、金曲賞及び金馬賞を受賞した李欣芸、米国インディーズのカバーデザイン賞を受賞した蕭青陽、台湾国楽団の協力と、映画監督龍男・以撒克・凡亜思の手により製作された台湾の物語。音楽をマルチメディア映像に融合させて台湾各地で実際にあった物語と情緒を表現した。《故事・島》を鑑賞しながらこの土地に溢れる情を感じてほしい。

展覧



2012 世界終末特別展— 災難と再生

会期: 2013/02/24まで
時間: 火曜日から日曜日まで09:00-17:00 (月曜日休館)
場所: 台中自然科学博物館 (台中市北区館前路1号)
Tel: (04) 2322-6940
チケット: NT\$70
http://www.nmns.edu.tw

天文学者である台中自然科学博物館孫維新館長自らの企画による本展は、古代マヤ神殿を紹介し、マヤ文化と暦法をテーマとした劇場のプログラムを通して、世界終末予言の謎を解明する。広場の神殿以外に、第一特展室の200坪もの展示空間でも、太陽系小天体の密集場所、彗星隕石との関係、珍しい古代生物のコレクション、災難後に再生する生命力を紹介する。ぜひ会場でマヤの夜空の不思議な伝説とハイテクの奥深さを体験してほしい。

展覧



無限創造 DNA コンサート バックステージ公開展

会期: 2012/08/04-2012/10/28
時間: 09:00-18:00
場所: 華山1914文創園區 紅磚六合院 A、B棟 (台北市杭州北路1号横)
Tel: (02)6630-3888
チケット: NT\$250
http://www.bin-live.com

本展は台湾初のコンサート産業を大胆に解析し、バックステージ陣の思いを披露するもの。ちっぽけな元素からスタートし、発想、脱構築、アイデアと鋭い観察により、各元素を1回1回の精彩なコンサートに仕立て上げる。本展は五月天のコンサートに通常使われる小道具の近距離展示、ハイテク投影効果を利用したステージ組立ての縮図、阿信による影像を使ったコンサート枠組みの解説、周囲360度を飾る照明と動画で楽しむ国際級アーティストの作品、驚きの変形DNA 2.0進化版、ステージ体験を含む。彼ら自らの手による3Dコンサート映画「五月天ノアの箱舟巡回コンサート」を楽しもう！

表一、2012-2011年国民出国者数月別統計比較表

月別	2012年(単位：人)	2011年(単位：人)	比較増減(%)
1	901,293	690,743	30.48
2	772,495	804,856	-4.02
3	723,643	667,160	8.47
4	851,486	752,558	13.15
5	849,354	809,015	4.99
6	908,600	890,332	2.05
7	1,041,365	1,026,829	1.42
8	933,988	911,458	2.47
小計	6,982,224	6,552,951	6.55
9		823,272	
10		844,814	
11		706,108	
12		656,728	
合計		9,583,873	

2012 AUG 出入国人数統計

訪台旅客総数：607,122人(+19.77%)

外国人旅客数：308,894人(+4.02%)

(うち日本人旅客数)：130,982人(+11.24%)

華僑旅客数：298,228人(+42.05%)

出国者人数：933,988人(+2.47%)

表二、2012-2011年訪台旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2012年(単位：人)				2011年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	460,064	195,807	264,257	14,840	400,617	137,784	262,833	12,923	14.84	42.11	0.54
2	525,240	213,007	312,233	18,112	453,468	175,034	278,434	16,195	15.83	21.69	12.14
3	693,185	324,900	368,285	22,361	518,215	205,166	313,049	15,717	33.76	58.36	17.64
4	691,086	375,198	315,888	23,036	550,158	268,882	281,276	18,339	25.62	39.54	12.31
5	599,098	295,070	304,028	19,325	470,471	199,191	271,280	15,176	27.34	48.13	12.07
6	607,778	297,146	310,632	20,259	462,640	180,262	282,378	15,847	31.37	64.84	10.01
7	592,449	319,054	273,395	19,111	458,122	193,261	264,861	14,778	27.23	58.90	3.22
8	607,122	298,228	308,894	19,584	506,898	209,942	296,956	16,354	19.77	42.05	4.02
小計	4,776,022	2,318,410	2,457,612	22,111	3,828,123	1,577,056	2,251,067	17,805	24.76	47.01	9.18
9					460,994	171,693	289,301	15,366			
10					530,430	215,781	314,649	17,111			
11					619,343	269,367	349,976	20,645			
12					648,594	264,860	383,734	20,922			
合計					6,087,484	2,498,757	3,588,727	16,678			

表三、2012-2011年日本旅客月別動態比較表(国籍別)

月別	2012年			比較	2011年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)		人数	毎日平均人数
1	94,504	3,049	-6.80	101,396	3,271	
2	134,284	4,630	25.06	107,378	3,835	
3	152,482	4,919	33.44	114,270	3,686	
4	112,379	3,745	28.73	87,297	2,910	
5	116,561	3,760	31.39	88,716	2,862	
6	109,255	3,641	19.16	91,691	3,056	
7	102,256	3,298	8.37	94,358	3,044	
8	131,191	4,231	11.14	118,041	3,808	
小計	952,912	4,411	18.65	803,147	3,735	
9				123,447	4,115	
10				113,181	3,651	
11				130,873	4,362	
12				129,374	4,173	
合計				1,300,022	3,562	

表四、2012-2011年日本旅客観光目的人数表(居住地別)

月別	2012年			比較	2011年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)		人数	毎日平均人数
1	63,911	2,062	-6.89	68,640	2,214	
2	100,601	3,469	35.24	74,385	2,657	
3	116,731	3,765	45.70	80,112	2,861	
4	77,928	2,597	40.55	55,444	1,848	
5	84,745	2,733	47.38	57,500	1,855	
6	74,254	2,475	28.62	57,731	1,924	
7	67,351	2,172	9.59	61,458	1,983	
8	97,208	3,135	15.43	84,212	2,717	
小計	682,729	3,160	26.55	539,482	2,509	
9				90,172	3,006	
10				79,515	2,565	
11				96,275	3,209	
12				97,289	3,138	
合計				902,733	2,473	

(注)上記の統計表三は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所)交通部観光局。

来台旅客にアンケート実施 消費額トップは日本人ツーリスト

来台した旅客の旅行の動機・消費状況・満足度および意見をお伺いしようと、台湾政府交通部観光局は2011年1月から12月まで桃園国際空港・高雄小港空港および松山空港において「来台旅客消費・動向調査」を実施した。有効サンプルは6009件に達した。

調査によると、93%の旅客が台湾旅行に満足。なかでも「市民がフレンドリー」「宿泊施設の安全性」「観光施設の安全性」「治安良好」という評価が高かった。韓国人の満足度は73.3%にとどまったが、各国ともに満足度は90%以上で、とくに中国人ツーリストは98%と最高だった。

多くの旅客は市民の歓待・交通の至便性・食事・風景・サービスに好感をもっており、とくに日本人ツーリストは震災への支援に感謝の念が強く、一日あたりの消費額および成長率(348米ドル、+23%)ともにトップだった。中国人ツーリストは台湾のサービス・ガイドの案内・市民の秩序・町の衛生環境を評価している。

主要遊覧スポットを尋ねると、「夜市」(百人当たり74人)が首位で、次いで「台北101」(百人当たり58人)・「故宮博物院」(百人当たり52人)・「中正紀念堂」(百人当たり35人)・「日月潭」(百人当たり34人)と続く。

日本人ツーリストの一番のお気に入りには「九份」だった。ほかに、中国は「日月潭」、シンガポール・韓国およびニュージーランドは「太魯閣・天祥」、香港・マカオは「十分瀑布」、マレーシアは「清境農場」、欧米の旅客は「故宮博物院」が気に入ったと回答している。

2011年台湾観光外貨収入は初めて百億米ドルを突破し、110.65億米ドル・年成長率26.91%に達した。また来台旅客は608.7万人を超えている。

表五、2012-2011年国民訪日月別動態比較表

月別	2012年			比較		2011年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数		
1	133,945	4,320	22.03	109,762	3,540		
2	90,318	3,114	-8.76	98,987	3,535		
3	94,258	3,040	96.54	47,959	1,547		
4	143,550	4,785	204.49	47,144	1,414		
5	132,010	4,258	60.61	82,194	2,651		
6	137,292	4,576	33.42	102,905	3,430		
7	166,674	5,376	21.24	137,475	4,434		
8	141,957	4,579	20.19	118,112	3,810		
小計	1,040,004	4,814	39.68	744,538	3,462		
9				100,627	3,354		
10				118,433	3,820		
11				90,235	3,007		
12				82,561	2,663		
合計				1,136,394	3,113		

表六、2012年1-8月国民出国者目的地別人数増減状況

総人数 6,982,224 増減率 6.55%

国/地域別	総数	昨年比(%)
日本	898,047	43.36
香港・マカオ	1,483,369	-11.00
中国大陸	1,848,532	13.84
韓国	308,629	38.65
シンガポール	148,316	18.26
マレーシア	118,027	-10.42
タイ	161,754	-38.33
フィリピン	133,349	30.06
インドネシア	124,909	-3.55
アメリカ	299,075	23.32
欧州	156,713	6.59
オセアニア	54,317	-9.27

表七、2012年1-8月訪台外国人旅客の推移(居住地別)

総人数 4,776,022 増減率 24.76% 観光目的旅客 3,126,666 増減率 33.62%

国/地域別	総数	昨年比(%)	国/地域別	観光目的旅客総数	観光目的旅客昨年比(%)
日本	946,888	18.35	日本	682,729	26.55
香港・マカオ	693,477	28.90	香港・マカオ	498,306	36.88
韓国	171,385	3.64	韓国	103,483	13.78
中国大陸	1,704,492	54.41	中国大陸	1,330,019	63.96
アメリカ	271,880	0.43	アメリカ	67,961	8.34
シンガポール	176,855	10.31	シンガポール	121,833	15.72
マレーシア	198,964	10.41	マレーシア	147,848	14.19
欧州	140,979	2.25	欧州	39,152	11.67
オセアニア	46,719	6.82	オセアニア	21,975	19.72



台北商旅のオリジナルサービス 「悠遊台北 スマート商旅」

台北商旅ホテルはこのたび、台北市新交通システムのカードチケットを販売する「悠遊公司」と提携し、ホテルのエントランス管理とMRTチケット機能を一枚のICチップに統合、特製の端末に内蔵した新しいサービスを開始する。ホテルの出入り、バスやMRTの利用、小額の支払いがすべて一つの端末で行える。新たに悠遊カードを購入する必要はなく、フロントで端末にチャージするだけで即使用できる。両替や小銭の出し入れから解放されるので、滞在期間が短い観光客やビジネス客にとって歓迎されそう。

台北商旅

大安館：台北市大安路1段135号
Tel: (02)8773-3799
慶城館：台北市慶城街12号
Tel: (02)8712-7688
<http://www.suitetpe.com.tw>



天籟温泉会館に 日本人設計の湯船が登場

陽明山天籟温泉会館は今年巨費を投じて露天風呂を改装。日本の建築家、高松伸之氏の設計理念をコンセプトに、自然との共生をテーマに、陽明山の稜線を背景に取り入れた独特の空間を実現した。ちょっと日常と雑踏を離れて、「一泊三食」秋の旅に出かけてみたい。美学と美景が凝らされた露天風呂から極上の眺めを楽しみ、心と魂を解き放とう。

陽明山天籟温泉会館

新北市金山區重和里名流路1-7号
tel: (02)2408-0000
www.tienlai.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



福容愛之船郵輪飯店 一泊二食のお得なプラン

淡水の「福容愛之船郵輪飯店」は12月31日まで、五星レベルのサービスと共に山海の美景の中でゆったりくつろいで頂ける「一泊二食愛之船ホリデー」超バリュー優待を提供する。ホテル内のレジャー施設を自由に使用でき、MRT淡水駅からの送迎(要予約)付きで、平日は、家庭客室B typeにお二人様宿泊で一人NT\$3,399+10%、三人様宿泊で一人NT\$2,999+10%、四人様宿泊で一人NT\$2,399+10%。各部屋NT\$1,000プラスで定価NT\$12,800 +10%の海景和式二人部屋を定価NT\$13,800 +10%の海景豪華家庭客室にアップグレードできる。

福容愛之船郵輪飯店

新北市淡水区觀海路83号
tel: (02)2628-7777
www.fullon-hotels.com.tw



日勝生加賀屋に 秋の料理がお目見え！

日勝生加賀屋国際温泉飯店がお届けする秋スペシャルは、ランチ御膳がお一人様NT\$1,050より、ディナー会席はお一人様NT\$2,100より。料理長、久世秀彦は秋の要素である月、紅葉、虫の音、稲穂をメニューに取り入れ、食器や盛付けともあわせて、濃密な秋を表現する。料理がテーブルに上る度に、秋の食材が持つオリジナルの味を楽しみ、秋の息吹を感じることができる。

日勝生加賀屋国際温泉飯店

台北市光明路236号
tel: (02)2891-1111
www.kagaya.com.tw



太和傳統餅

台北老舖 since 1949

台灣餅藝文化を受け継いで



媽祖餅

信仰篤い海の神様・媽祖の
民衆への慈悲の心を象徴



訂婚餅

婚約したカップルの縁と喜びを親しき
人に分かち合う



太和伝統餅

本店看板商品。愛する人への
永遠の気持ちを伝える



老婆餅

口あたりしっとり柔らかく、
台湾女性の美德を象徴する



台北市成都路47号

Fax : (02)2351-5344

Tel : (02)2331-2772 , (02)2331-2091

www.thtb.com.tw



原素食府で ベジタリアンブュッフェ

板橋府中路にある「原素食府」は570坪に450席以上を擁し、六千万元を投じた食空間に百種以上のベジタリアン料理が並ぶ。農家と提携し旬の野菜を用いたサラダ、養生オリジナル料理、すし、炒め物、ホット&スパイシー料理、香港式点心、スープ、エスニックと、各コーナーを特色で分けし、著名なパティシエによる中華と洋風の豊富に揃う。また、ベジタリアン料理の結婚披露宴、出張料理サービスも提供している。

原素食府

新北市板橋区府中路29-2号4階

(板橋農会ビル4階、MRT板南線府中駅1号出口)

tel: (02) 2272-8999, 2272-2988

www.yuanveg.com



明錦時尚診所 生き生きと輝くあなたを!

プチ整形や医学美容は所要時間が短く便利で、効果が実感できるため、来台医療観光で最も人気のカテゴリー。台湾の医療美容は専門的な技術レベルが高く、設備や環境がハイグレードで、国際競争力が高い。台北市忠孝東路にある明錦時尚診所は専門的でももちろん合法の診療所。整形外科医である李正誠医師が主宰するため、二重まぶた術、痕無し目の下たるみ除去、痕無し電波しわ伸ばし術、韓国式痕無し低侵襲植毛などが行える。短期旅行の折にちょっと自分を変えて、生き生きと輝くあなたになって帰国しよう!

明錦時尚診所

台北市忠孝東路4段128号3階

(MRT忠孝敦化駅近く)

tel: (02)2772-7128

www.regentlife.com.tw



台北福華大飯店で 新鮮なエビメニューを期間限定で

飲食業界のオフシーズン、ビジネスランチ客層に狙いを定め、台北福華大飯店の丁水金シェフは10月31日まで、お得な「ピチピチ蝦セット」「香港式点心セット」を提供する。「樹子蒸しロブスター」「豉油皇アワビ帝菇」と「宮廷醬焼玉ステーキ」を含む「ピチピチ蝦セット」は優待価格NT\$699+10%。「脆皮芙蓉捲」「蟹みそ焼売」「馬蹄蒸しケーキ」「春卷」「香麻百花筒」の看板点心が並ぶ「香港式点心セット」はわずかNT\$528+10%。ともに10月末までの期間限定だ。

台北福華大飯店

台北市仁愛路3段160号

tel: (02)2326-7426, (02)2326-7426

taipei.howard-hotels.com.tw

2012

台湾各地の行事予定



2012年台湾の祝日情報

01.01	開国記念日
01.23 (旧暦1月1日)	春節=旧正月
*大晦日から旧暦1月3日迄及び調整休暇等 を含まず正月休みとなります。	
02.28	和平記念日
04.04	兒童節(こどもの日)
06.23 (旧暦5月5日)	端午節
09.30 (旧暦8月15日)	中秋節
10.10	國慶日(建国記念日)

10/October

《雲端冒險》2012 デジタルパフォーマンス芸術節

会場：松山文創園區多目的催し物ホール
高雄大東文化芸術センター
高雄駁二芸術特區自転車倉庫

Tel: (03)327-2345 ext.11260
http://www.digitalperformingarts.tw

09.29-11.04

2012 アジア・太平洋伝統芸術季

会場：国立伝統芸術センター

Tel: (03)9507-711 ext.129

http://www.ncta.gov.tw/events/asia_pacific2012/

10.06-10.14

2012 台北海嶺国際女子プロテニスオープン

会場：台北アリーナ(台北市南京東路4段2号)

Tel: (02)2772-0298

http://www.oectennis.com

10.29-11.06

2012 國慶花火及び苗栗国際アートフェスティバル

会場：高速鉄道苗栗駅-後龍特定区

Tel: (037)352-961

http://www.facebook.com/101NationalDayfireworks

08.24-10.15

2012 梨山観光フェスティバル

会場：台中市梨山

Tel: (04) 2598-1331

http://www.agan.com.tw/lishan

08.01-10.28

2012 台北ショッピングフェスティバル

会場：会場：西門町・八徳・艋舺・新北投など商圈、
花博公園競艶館

Tel: (02)2720-8889 ext.6494

http://www.taipeishopping.com.tw

08.16-12.02



2012 台北市客家文化フェスティバル

会場：客家文化主題公園、中山堂

Tel: (02)2702-6141 ext.226

http://www.taipeihakka.com.tw

08.24-11.04

2012 台北客家義民カーニバル

会場：台北市客家文化主題公園(台北市汀州路3段2号)

中正記念堂広場

Tel: (02)2702-6141 ext.222

http://www.hac.taipei.gov.tw

10.13-10.15



2012 台北設計城市展

会場：松山文創園區(台北市忠孝東路4段553巷から
出入り)及び中山雙連、城東、牯嶺、天母等地区

Tel: (02)2767-7684 ext.709

http://www.taipeidesign.org.tw

10.05-10.28

2012 台北孔子廟文化祭

会場：台北市孔子廟

(台北市大龍街275号)

Tel: (02) 2592-3934 ext.33

http://www.ct.taipei.gov.tw

10.6・13・20・27



2012 夢想カーニバル

会場：中正記念堂・中山南路・仁愛路・凱達格蘭大道

Tel: (02)2695-9393

http://dreamcommunity.org.tw

10.20

2012 台北温泉フェスティバル

会場：台北市MRT新北投駅南側道路

Tel: (02)2895-5418

http://www.taipeisprings.org.tw

10.19-10.22

2012 台北国際トラベルフェア (ITF)

台北国際トラベルフェアはアジア太平洋地区最大の展示・販売が一体化された旅行見本市。昨年は初めて世界貿易センター1・3館でも展示が行われ、61の国/地区から、850の業者が参加して、計1500のブースが並び、4日の開催期間で入場者251,231人を達成した。2012年台北国際トラベルフェアは10月26日から29日まで。展示以外に、旅行交易会、製品説明会、旅行検討会なども行われる。現場で最新の旅行情報の収集、チケットや最新の旅行コースの申込みができるだけでなく、開催前もオンラインで、事前に好きな旅行製品を検索することができる。

2012 台北詩歌フェスティバル

会場：中山堂、光点台北、宝藏巖國際芸術村、紀州庵等

Tel: (02)2720-8889 ext.3541

http://poetry.culture.gov.tw

10.20-11.11

2012 台北国際トラベルフェア (ITF)

会場：台北世界貿易センター 1館・3館

Tel: (02)2597-9691

http://www.taipeiif.org.tw

10.26-10.29

2012 日月潭国際花火音楽カーニバル

会場：伊達邵埠頭

Tel: (049)285-5668

http://www.sunmoonlake.gov.tw

10.10-11.04

11/November

2012 アジアマスターズ陸上競技大会

会場：台北陸上競技場(台北市敦化北路3号)

Tel: (02)2570-2330 ext.122

http://master2012.taipei.gov.tw

11.02-11.07

草嶺古道スキフェスティバル

会場：草嶺古道

Tel: (02) 2499-1115

http://www.necoast-nsa.gov.tw

11月

2012 太魯閣峡谷 マラソン

会場：花蓮県太魯閣

Tel: (03) 862-1100

http://www.taroko.gov.tw

11.06



12/December

2012 台北国際 牛肉麵節

会場：圓山公園花博美食商城

Tel: (02) 2720-8889 ext.6506

http://www.tcooc.taipei.gov.tw

12.01-12.02



観光ホテルリスト

台北天成大飯店 コスモスホテル台北



部屋数: 226

シングル	NT\$ 4,000
ダブル	NT\$ 4,500
ツイン	NT\$ 4,500
ファミリー	NT\$ 4,800
トリプル	NT\$ 5,000
クワッド	NT\$ 5,500
ファミリー	NT\$ 6,000
スイート	NT\$ 7,600
スイート	NT\$ 10,000

言語: 日本語・英語・中国語・広東語
レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場(バイキング)・百合カフェ・アイスクリームショップ・ラフエーションベーカー

設備・施設: 会議室・ハンカット・売店・とこ屋・花屋・駐車場・クリーニング屋



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅M3番出口)
Tel: 886-2-2361-7856 Fax: 886-2-2311-8921
予約Tel: 886-2-2311-8901
予約Fax: 886-2-2311-8902
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
http://www.cosmos-hotel.com.tw

慶泰大飯店 台北ガララ ホテル



部屋数: 160

シングル	NT\$ 4,300
ダブル	NT\$ 4,600
ツイン	NT\$ 5,200
スイート	NT\$ 6,800

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 中華料理(金満廊) 西洋料理(金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室




台北市中山区松江路186号 (MRT蘆洲線行天宮駅1番出口の付近)
Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
ご予約専用: 886-2-2541-6888
E-mail: galahotel@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。一部のホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。



*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

康華大飯店 ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215

シングル	NT\$ 4,500 ~ 5,000
ツイン	NT\$ 5,000 ~ 5,500
スイート	NT\$ 10,000 ~ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 金鑾庁(台湾料理・広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁(歐式自助餐(バイキング))

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号 (MRT行天宮駅4番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw

高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



部屋数: 453

シングル	NT\$ 5,000 ~ 7,000
ツイン	NT\$ 6,000 ~ 8,500
スイート	NT\$ 12,000 ~ 66,000
エキストラベッド	NT\$ 700

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: アロハガーデン・カントンコート・シーチュアンコート・ルイラウンジ・スカイラウンジ・レ・バジエツ

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームバス



高雄市前金区民生二路202号
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
E-mail: resv@mshk.ambhotel.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



部屋数: 257

ダブル	NT\$ 7,800
エグゼクティブキング	NT\$ 8,800
ジュニアスイート	NT\$ 12,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 15,000
アンバサダースイート	NT\$ 24,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 70,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 玖楼・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ&SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティーボックス・駐車場(515台収容)



新竹市中華路二段188号
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
E-mail: sales@ambassador-hsinchu.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



部屋数: 426

シングル	NT\$ 6,500
ツイン	NT\$ 7,400
ダブル	NT\$ 7,400 ~ 8,500
スイート	NT\$ 16,000 ~ 68,000
エキストラベッド	NT\$ 1,000
幼児用ベッド	NT\$ 500

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A Cutステーキハウス・コーヒーション「アミ」・Le Bouquet

設備・施設: ビジネスセンター・クラブハウス・屋外プール・ロビー・フィットネスクラブ・理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
E-mail: service@mstp.ambhotel.com.tw
http://www.ambassadorhotel.com.tw

観光ホテルリスト

長栄桂冠酒店(基隆)

エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数: 140

室料:

ハーバービュー・シングル	NT\$ 6,200
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 6,600
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,000
ローレルツイン	NT\$ 7,800
デラックスツイン	NT\$ 8,600
デラックススイート	NT\$ 13,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国籍に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング、アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路62-1号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

王朝大酒店

サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738

室料:

スーペリア	NT\$ 7,200
デラックス	NT\$ 7,700
パリアフリールーム	NT\$ 8,200
スーペリアトリプル	NT\$ 8,500
プレミア	NT\$ 8,700
ジュニアスイート	NT\$ 9,200
デラックススイート	NT\$ 11,500
エグゼクティブスイート	NT\$ 17,500
エグゼクティブ・クラブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ・クラブ プレミア	NT\$ 9,500
クラブ・デラックススイート	NT\$ 15,000
クラブ・エグゼクティブ・スイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華/欧風バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東樓)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場

台北市松山区敦化北路100号
Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
http://www.sunworlddynasty.com

台北晶華酒店

リージェント台北



部屋数: 538

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 12,000
デラックスルーム	NT\$ 13,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,500
コーナースイート	NT\$ 30,500
レジデンス	NT\$ 17,000
エリートスイート	NT\$ 24,500

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒーショップ

設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・スパ・会議宴会ルーム・駐車場・ランドリー・24時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車

台北市中山区中山北路二段39巷3号
Tel: 886-2-2523-8000 Fax: 886-2-2523-2828
http://www.regenttaipei.com

華泰王子大飯店

グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220

室料:

デラックス	
シングルダブル	NT\$ 7,800- 8,500
スイート	NT\$ 9,500-20,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華樓(中華料理)

設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス

台北市中山区林森北路369号
Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811, 2568-2924
http://www.gloriahotel.com

台北馥敦-復北館

タイペイ・フラトンノース 台北



部屋数: 80

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 5,000
スタンダードルーム	NT\$ 5,400
エグゼクティブルーム	NT\$ 6,000
デラックスルーム	NT\$ 6,400
デラックスツイン・トリプル	NT\$ 7,000
ジュニア・スイート	NT\$ 7,200
VIP プレジデントスイートルーム	NT\$ 9,200

(以上10%サービス料加算、優待価格はお電話あるいはネットで)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ドリပ်コーヒー&クッキー・無線LAN・ジム・サウナ・ビジネスセンター・駐車サービス・朝食バイキング・ウェルカムフルーツ・ミネラルウォーター・松山空港・内湖貿易パーク付近・MRT中山國中駅徒歩2分

台北市復興北路315号(民生東路口)
Tel: 886-2-2713-8181 Fax: 886-2-2713-6199
service@taipeifullerton.com.tw
http://www.taipeifullerton.com.tw

台北美侖大飯店

パークタイペイホテル



部屋数: 143

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
パルクニールーム	NT\$10,000
101ビュールーム	NT\$10,000
パークルーム	NT\$11,000
パーク101ビュールーム	NT\$12,000
パークスイート	NT\$28,800

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: **PARC BISTRO** (無国籍料理)

設備・施設: パス・トイレ別・TOTOウォシュレット 欧州製damixa浴槽・日本語衛星放送 セーフティボックス、DVDプレイヤー ドライヤー・フィットネスセンター マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・会議室・テラス(喫煙可)

台北市復興南路一段317號
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

台北西華飯店

ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

室料:

デラックスルーム	NT\$ 12,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 16,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 30,000
シャーウッドスイート	NT\$ 90,000
プレジデントスイート	NT\$ 120,000

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「怡園(イーユエン)」 広東料理、「B-one」ピュウフェ、「トスカナ」イタリアン、「鮑小馬(こウマ)」日本料理、「ヘンリース(バー)」

設備・サービス: ビジネスセンター、ヘルスクラブ 園内プール、フィットネスジム、サウナ、スリ、会議室、各種宴会場、地下駐車場、空室のみサービス

※桃園空港まで車で約50分/松山空港まで車で約5分

台北市民生東路三段111号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

台北神旺大飯店

サンワンホテル台北



部屋数: 268

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 6,000
デラックス ルーム	NT\$ 7,000
デラックス スイート	NT\$ 8,000
エグゼクティブ	NT\$ 8,800
サンワン スイート	NT\$ 16,800

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 伯品館(ビュッフェとフレンチ料理)、潮品集(潮州料理と飲茶)、澄江(和食創作料理)、普諾(麵包坊(ベカリー))、蘇洛(バー)

設備・施設: 台北で最適なロケーションMRT忠孝敦化駅に位置し、ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、500名様までの宴会場、駐車場、全室インターネット接続無料、セーフティボックス、様々な価値の世界芸術品のコレクション

台北市大安区忠孝東路四段172号
Tel: 886-2-2772-2121 Fax: 886-2-2721-0302
E-mail: reservation@sanwant.com
http://www.sanwant.com

観光ホテルリスト

長榮鳳凰酒店(礁溪) Eバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231
 室料:
 スーペリアルーム NTS 13,200 (定員二人)
 デラックスルーム NTS 13,800 (定員二人)
 和室(マウンテンビュー) NTS 14,400 (定員二人)
 和室(プレジデント) NTS 15,200 (定員二人)
 デラックス・ファミリールーム NTS 18,000 (定員四人)
 ヨーロピアンスイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェニックススイート NTS 22,000 (定員四人)
 和室スイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェニックスインベリアルスイート NTS 50,000 (定員二人)
 (宿泊料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの名産品を無料でご提供いたします。)
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー・無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000㎡サウナ&テーマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪鄉健康路77号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@pdxevergreen.com.tw
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi>

台糖長榮酒店(台南) Eバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197
 室料:
 デラックスシングル NTS 5,600
 デラックスツイン NTS 6,200
 エグゼクティブシングル NTS 6,200
 エグゼクティブツイン NTS 6,600
 ファミリーツイン NTS 8,100
 クイーン ツイン NTS 8,400
 スプレントースイート NTS 8,400
 ファミリースイート NTS 9,800
 ロイヤル スイート NTS 11,500
 プレジデント スイート NTS 88,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティーボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防災カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのA.C.・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan>

長榮桂冠酒店(台中) Eバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354
 室料:
 スーペリアルーム NTS 7,800
 デラックス NTS 8,000
 デラックスファミリー NTS 9,200
 スイート NTS 12,000
 ローレルフロアスイート NTS 14,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 温湯施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティーボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視システム・緊急照明・防災カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのA.C.・SPA

台中市台中港路二段6号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: ehctg@evergreen-hotels.com
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung>

長榮桂冠酒店(台北) Eバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95
 室料:
 スーペリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーペリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエキスプレス・便・空港コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: ehhte@evergreen-hotels.com
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei>

城市商旅-礁溪楓葉館 シティ・スイーツ礁溪館



部屋数: 74
 室料:
 スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIPスイート NTS 15,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング宜蘭特色中華レストラン・和風定食料理
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・乾湿分離バスタイレ設備・無料無線LAN・客室内温泉風呂・客室・ホール無料インターネット・ティ/コーヒー無料・SPAプール・屋上露天風呂・駐車場

宜蘭県礁溪鄉德陽村礁溪路五段118号
 Tel: 886-3-988-8655 Fax: 886-3-988-8622
 予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuites.com.tw
<http://www.citysuites.com.tw>

城市商旅-桃園航空館 シティ・スイーツ空港館



* 桃園国際空港そば、ホテルから空港まで車で3分
 部屋数: 151
 室料:
 スタンダード NTS 3,000
 スペリア NTS 3,600
 デラックス NTS 4,500
 コーナー NTS 5,000
 シティ・デラックス NTS 6,000
 VIPスイート NTS 10,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング中華中華料理
 設備・施設: テレビ・冷蔵庫・無料インターネット・ティ/コーヒー/ミネラルウォーター無料・ホールにビジネスセンター・無料24時間無線LAN・二室の会議室・ティ/コーヒー無料・千坪駐車場

桃園県大園鄉中正東路442号
 Tel: 886-3-385-3017 Fax: 886-3-385-3031
 予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuites.com.tw
<http://www.citysuites.com.tw>

城市商旅-台北南東館 シティ・スイーツ台北南東館



部屋数: 84
 室料:
 スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIPスイート NTS 15,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風の朝食/バイキング・セットメニュー・中華中華料理 昼食・夕食
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD設備・最新のバスタイレ設備(全室乾湿分離式の水回りと浴槽)・輸入アメニティグッズ・ボタン式セキュリティーボックス・ドイツ製吸気式無音冷蔵庫・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・駐車場

台北市松山区南京東路五段411号
 Tel: 886-2-2742-5888 Fax: 886-2-2742-2697
 予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuites.com.tw
<http://www.citysuites.com.tw>

城市商旅-台北南西館 シティ・スイーツ台北南西館



部屋数: 80
 室料:
 スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIPスイート NTS 15,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風の朝食/バイキング
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD設備・全室乾湿分離式の水回りと浴槽・輸入アメニティグッズ・セキュリティーボックス・ドイツ製吸気式無音冷蔵庫・無線LAN・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・読書室・ジム・駐車場

台北市大同区南京西路169号
 Tel: 886-2-2550-7722 Fax: 886-2-2550-7733
 予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuites.com.tw
<http://www.citysuites.com.tw>

観光ホテルリスト

<p>高雄福華大飯店 ハワードプラザホテル 高雄</p>  <p>部屋数: 283 室料: シングル NTS 3,600+10%起 ツイン NTS 3,600+10%起 스위트 NTS 6,300+10%起</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 レストラン: 江浙・広東料理・ビュッフェ 設備・施設: 観景バー・会議室・宴会場・10F空中花園披露宴会場・屋外プール・温水ジャグジー・子供プール・ジム・ビジネスセンター・名品商店街</p>  <p>高雄市新興区七賢一路311号 Tel:886-7-236-2323 Fax:886-7-235-8383 http://www.howard-hotels.com.tw</p>	<p>台中福華大飯店 ハワードプリンスホテル台中</p>  <p>部屋数: 168 室料: シングル NTS 6,600-8,800 ツイン NTS 7,000-9,200 스위트 NTS 16,000-36,000</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 レストラン: 和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ 設備・施設: ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場</p>  <p>台中市安和路129号 Tel:886-4-2463-2323 Fax:886-4-2463-3333 http://www.howard-hotels.com.tw</p>	<p>新竹福華大飯店 ハワードプラザホテル新竹</p>  <p>部屋数: 126 室料: シングル NTS 6,600-8,000 ツイン NTS 7,200-8,600 스위트 NTS 9,000-12,000</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 レストラン: 歐式バイキング・ベーカリー・江浙料理 設備・施設: ドームプール・ジム・ビリヤード・ピンポン・リズム体操教室・サウナ・SPA水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場</p>  <p>新竹市中正路178号 Tel:886-3-528-2323 Fax:886-3-525-2300 http://www.howard-hotels.com.tw</p>	<p>台北福華大飯店 ハワードプラザホテル 台北</p>  <p>部屋数: 606 室料: シングル NTS 9,500-11,500 ツイン NTS 9,500-12,500 스위트 NTS 15,000-50,000</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・ビュッフェ・コンチネンタル料理・ロビーラウンジ・カフェ 設備・施設: 屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700名以上を収容可能な宴会場</p>  <p>台北市大安区仁爱路三段160号 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729 http://www.howard-hotels.com.tw</p>
---	---	---	---

<p>翰品酒店高雄 シャトー・デ・シン ホテル高雄</p>  <p>部屋数: 152 室料: スタンダードシングル NTS 6,000 スタンダードツイン NTS 6,700 スタンダードトリプル NTS 7,500 スタンダードファミリー NTS 8,000 スタンダードスイート NTS 9,000 エグゼクティブシングル NTS 8,000 デラックスシングル NTS 7,000 デラックスツイン NTS 7,200 デラックスファミリー NTS 9,000 デラックススイート NTS 14,000 翰品スイート NTS 50,000</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 設備・施設: 和洋料理・中華料理・香港飲茶・多機能会議室・宴会場・ビジネスセンター・カンファレンスルーム・ウエディングセンター・ジム・Lounge Bar・無料有線無線ラン・静音冷蔵庫・電子セーフティボックス・浴衣&スリッパ・無料テレビチャンネル・無料セルフランドリー</p> <p>高雄市塩埕区大仁路43号 Tel:886-7-521-7388 Fax:886-7-521-7068 http://kaohsiung.chateauedechine.com</p>	<p>翰品酒店花蓮 シャトー・デ・シン ホテル花蓮</p>  <p>部屋数: 211 室料: スーペリアツイン(キングサイズベッド×1台) NTS 5,800 スーペリアツイン(スタンダードサイズベッド2台) NTS 6,000 スーペリアトリプル(スタンダードサイズベッド3台) NTS 6,800 スーペリアファミリー(ダブルベッド2台) NTS 7,600 スーペリアファミリー(スタンダードサイズベッド4台) NTS 7,600 デラックスツイン(キングサイズベッド×1台) NTS 7,000 デラックスファミリー(ダブルベッド2台) NTS 8,800 デラックススイート(ダブルベッド2台) NTS 10,800 デラックススイート(キングサイズベッド1台) NTS 10,800 エグゼクティブスイート(ロケットキングサイズベッド1台) NTS 20,000 (以上10%サービス料加算)</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 設備・施設: 歐風バイキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・ブッキングセンター・男女サウナ・レンタカー・レンタサイクル・ジム・車庫・囲碁将棋室・屋外プール・ピオトプ・子供遊戯室・ラウンジバー・駅送接無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セルフボックス・バスロブ・スリッパ・湯晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水</p> <p>花蓮市永興路2号 Tel:886-3-823-5388 Fax:886-3-822-1185 http://hualien.chateauedechine.com</p>	<p>日月潭雲品酒店 フロー・デ・シン ホテル</p>  <p>部屋数: 211 室料: マウンテンビューシングル NTS 13,000-14,000 マウンテンビューツイン NTS 13,000-14,000 マウンテンビュー和室 NTS 13,000-14,000 レイクビューシングル NTS 15,000-16,000 レイクビューツイン NTS 15,000-16,000 レイクビュー和室 NTS 15,000-16,000 レイクビュー和洋室 NTS 20,000-21,000 レイクビュースイート NTS 25,000 レイクビューガーデンスイート NTS 120,000 君雲プレジデンススイート NTS 150,000 (以上10%サービス料加算)</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 設備・施設: 中・西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙嵐風呂(大浴場)・個室湯屋・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道</p> <p>南投魚池鄉日月潭中正路23号 Tel:886-49-285-6788 Fax:886-49-285-6600 http://www.fleurdechinehotel.com</p>	<p>君品酒店 パレ・デ・シン ホテル</p>  <p>部屋数: 286 室料: スーペリア NTS 11,000 デラックス NTS 12,500 ファミリーツイン NTS 14,500 エグゼクティブスーペリア NTS 15,000 エグゼクティブデラックス NTS 16,500 ジュニアスイート NTS 18,000 エグゼクティブスイート NTS 21,000 ラローススイート NTS 100,000 シャルル6世スイート NTS 150,000 (以上10%サービス料加算)</p> <p>言語: 日本語・英語・中国語 設備・施設: ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・HkPシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス</p> <p>台北市大同区承德路一段3号 Tel:886-2-2181-9999 Fax:886-2-2181-9988 E-mail:palais@lhoteldechine.com http://www.palaisdechinehotel.com</p>
---	--	---	---

観光ホテルリスト

福容大飯店花蓮 フロン ホテル 花蓮



部屋数: 257
 室料:
 シティビュースタンダードルーム NTS 6,600
 シティビュースーパーアツイン NTS 6,600
 オーシャンビュールーム NTS 7,500
 オーシャンビューツイン NTS 7,500
 シティビューファミリールーム NTS 8,500
 オーシャンビューファミリールーム NTS 9,500
 オーシャンビュー和洋室 NTS 16,000
 シティビュー和洋スイート NTS 16,000
 オーシャンビューガーデンスイート NTS 26,000
 オーシャンビューファミリースイート NTS 32,000
 オーシャンビュー福容スイート NTS 46,000
 (上記料金には別途10%のサービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディア・カフェ、中華料理「福園」、バンケットホール「ロータス」
 設備・施設: ビジネスセンター、ジム、屋外プール、SPA、サウナ、KTV、会議・宴会場、地下駐車場、空港送迎



花蓮市民生路(海岸路)51号
 Tel:886-3-823-9988 Fax:886-3-823-0077
<http://fullon-hotels.com.tw>

福容大飯店高雄 フロン ホテル 高雄



部屋数: 250
 室料:
 スーベリアルーム (街側) NTS 6,000より
 スーベリアルーム (港側) NTS 6,500より
 デラックスツイン (街側) NTS 7,500より
 ハーバービュースイート NTS 9,500より
 シティビューファミリースイート NTS 12,000より
 クラシカルスイート (街側/エグゼクティブフロア) NTS 13,000より
 プレミアムスイート (街側) NTS 32,000
 プレミアムスイート (港側) NTS 36,000
 福容スイート (港側) NTS 52,000
 (上記料金には別途10%のサービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディア・カフェ・中華料理「福園」、プレミアムフロア・ロータスホール
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・屋外プール・サウナ・KTV・コインランドリー・会議・宴会場・地下駐車場



高雄市塩埕区五福四路45号
 Tel:886-7-551-1188 Fax:886-7-521-1166
<http://fullon-hotels.com.tw>

福容大飯店淡水漁人碼頭 フロンホテル 淡水漁人碼頭



部屋数: 198
 室料:
 スーベリアルーム NTS 9,800
 ファミリールーム NTS 10,800より
 スーベリアツイン NTS 11,800
 NTS 12,800
 オーシャンビュー和室ツイン NTS 12,800より
 デラックスオーシャンビューファミリールーム NTS 19,800
 オーシャンビューハナムーンスイート NTS 19,800
 クラシカルスイート(山側) NTS 18,800
 NTS 20,800
 デラックススイート NTS 25,800
 福容スイート NTS 68,800
 (上記料金には別途10%のサービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディア・カフェ・中華料理「福園」、バンケットホール・阿基師茶楼・E2バー
 設備・サービス: ビジネスセンター、ジム、屋外プール、SPA、サウナ・KTV・キッズプレイルーム、情人塔・ショッピングセンター、会議・宴会場、地下駐車場



新北市淡水区親海路83号
 Tel:886-2-2628-7777 Fax:886-2-2805-9959
<http://fullon-hotels.com.tw>

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 5,700-11,000
 スイート NTS 15,000-28,000
 (10%サービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ
 設備・施設: 新築なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけ、ほかにミーティングルームを10室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段1号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
<http://www.grand-hotel.org>

桃禧航空城酒店 ホテルオーチャードパーク桃園



部屋数: 187
 室料: デラックスキング NTS 5,200
 エグゼクティブキング NTS 5,900
 和室スイート NTS 9,800
 エグゼクティブスイート NTS 12,000
 パークビュースイート NTS 20,000
 オーチャードパークスイート NTS 32,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・中国語・英語
 レストラン: 禧粵樓、caféオーチャードカフェ西洋料理レストラン、花木和風庭園レストラン
 設備・施設: ビジネスセンター、オアシスクラブ(フィットネスジム、温水プール、SPA)沐浴SPA(岩盤浴、アロマテラピ)、会議室、宴会室、カラオケボックス、囲碁室、地下駐車場、高鉄送迎、空港送迎



桃園県大園郷大観路777号
 Tel:886-3-385-0000 Fax:886-3-385-5611
 E-mail:services@hotelorchardpark.com
<http://www.hotelorchardpark.com>

美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックス NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 9,000
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 10,000
 ポス スイート NTS 15,000
 プレミアスイート NTS 20,000
 言語: 日本語・英語・広東語
 レストラン: レインフォレストカフェ朝旬バイキング・ガーデンテラス・欧風料理・ラウンジ 81-バー/スナック
 設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・フロードバンドアコース・32インチLCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
 Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
<http://www.miramargarden.com.tw>

台北馥華商旅 フォワードホテル松江館



※ホテルがプロモーション中
 部屋数: 90
 室料: スタンダードルーム NTS 4,700
 ビジネスルーム NTS 5,000
 コーナールーム NTS 5,000
 フォワードスイート NTS 5,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 無線LANインターネット・中英日文新聞・衛星チャンネル有BS1、BS2・ジム



台北市中山区一江街3号
 Tel:886-2-2511-8896 Fax:886-2-2511-8897
<http://www.fwhotel.tw>

八仙詩泊漫旅 フォルモサファン



部屋数: 50
 室料: 和洋スタイル NTS 10,800
 西洋スタイル NTS 8,800
 南洋スタイル NTS 5,800
 団体部屋 NTS 16,800
 総支配人: 陳慧穎
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中華料理・多国籍料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝里下厝子1-6号
 Tel:886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
 Fax:886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
 E-mail: basian@ms14.hinet.net
<http://www.formosafuncoast.com.tw>

観光ホテルリスト

H 会館 Hリゾート



部屋数：126

ロイヤルスイート	NT\$ 48,800
ファミリーデラックススイート	NT\$ 24,800
ファミリースイート	NT\$ 18,800
デラックスダブル(4人部屋)	NT\$ 15,800
ハネムーンルーム	NT\$ 11,800
デラックスツイン	NT\$ 10,800
デラックスシングル	NT\$ 9,800
スタンダードツイン	NT\$ 9,800

※室料は時期に応じて変動しますので、直接ホテルにお問い合わせ下さい。

言語：日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設：屋外プール・歓楽天地KTV・記念品ショップ・農産物センター・会議室・宴会場・高速鉄道駅送迎・ブロードバンドインターネット・オンライン予約システム・原点御膳・鉄板焼・Hバー・UFO Lounge・婚礼準備・客室P3 mini bar・オーシャンビュールーム



屏東県獅子郷竹坑村竹坑巷60号
(屏東県農林教育活動センター)
Tel:886-8-877-1888 Fax:886-8-877-1919
<http://www.h-resort.com>

京城大飯店 京城ホテル



部屋数：150

室料：

シングル ルーム	NT\$ 3,300
特別料金	NT\$ 2,700
デラックス シングル ルーム	NT\$ 3,960
特別料金	NT\$ 3,240
ツインベッド ルーム	NT\$ 3,960
特別料金	NT\$ 3,240
ファミリー ルーム	NT\$ 5,500
特別料金	NT\$ 4,500

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：中西料理・バフェ(ブレイクファスト、ランチ、ティー、コーヒー、ソフトドリンク)

設備・施設：ビジネスセンター・禁煙フロア・無料ワイヤレスネットワーク・液晶テレビ・新聞・観光案内マップ・駐車場・外貨両替

高雄市民三民路九如二路362号
(ホテルは高雄駅の北の出口のすぐ前にあります)
Tel:886-7-311-9906 Fax:886-7-311-9591
E-mail:ksthotel@ms33.hinet.net
<http://www.kingstown-hotel.com.tw>

阿里山賓館 アリサンハウス



部屋数：146

室料：

絶景スイートルーム/ツイン ルーム	NT\$ 10,000
溫馨スイートルーム/デラックス ルーム	NT\$ 12,000
スペリオールスイート	NT\$ 16,000
VIPスイート	NT\$ 16,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 26,000
ハンディキャップスイート	NT\$ 26,000
プレジデントスイート	NT\$ 300,000

※特別に明記がない限り表示料金には含まれません。
マネージャー：Jen Shing Chen

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：中華料理・コーヒーショップ・庭園
設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼーボ・懐かしき50年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村16号
阿里山
Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
台 北
Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
E-mail:service@alishanhouse.com.tw
<http://www.alishanhouse.com.tw>

昭盛52行館 52 Hotel



部屋数：125

スタンダードルーム	NT\$ 4,000
スペリアルーム	NT\$ 4,500
エグゼクティブルーム	NT\$ 5,000
デラックスルーム	NT\$ 5,500
ファミリールーム	NT\$ 6,000
VIPスイート	NT\$ 8,000

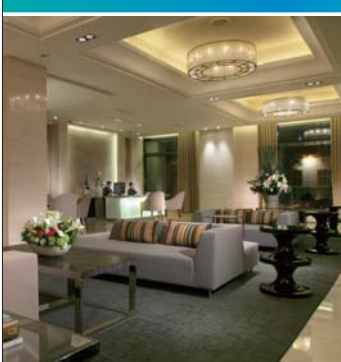
言語：日本語・英語・中国語

設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路52号
Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
E-mail:service@52hotel.com.tw
<http://www.52hotel.com.tw>

花蓮經典假日飯店



部屋数：79

スタンダードシングルルーム	NT\$ 4,000
スーペリアツインルーム	NT\$ 4,200
スーペリアトリプルルーム	NT\$ 4,800
スーペリアダブルツインルーム	NT\$ 5,600
スーペリアスイートルーム	NT\$ 6,000
クラシックスイートルーム	NT\$ 10,000

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：經典餐厅(中・歐風味料理、エスニック料理、アフタヌーンティ)

設備・施設：1、2F公共スペース全面無線インターネット・客室内ブロードバンド環境・飲談ホールにノートパソコン設置・コピー機、中国茶無料セルフサービス・無料駐車場・駅から徒歩5分。シャトルサービスあり・会議室・映画機・スクリーン等会議設備・2F飲談ホール・雑誌・新聞自由閲覧可・全館液晶テレビサービス設備

花蓮市国聯五路139号
Tel:886-3-835-9966、886-3-833-6066
Fax:886-3-835-9977
E-mail:service@classichotel.com.tw
<http://www.classichotel.com.tw>

花蓮美侖大飯店 パークビューホテル花蓮



部屋数：343

室料：

《精緻な客室》	
ダブルベッド/シングルベッド	NT\$ 5,800
ファミリールーム	NT\$ 7,200
《デラックス客室》	
ダブルベッド/シングルベッド	NT\$ 6,600
ファミリールーム	NT\$ 8,000
《テーマスイートルーム》	
美侖スイートルーム	NT\$ 8,800
デラックススイートルーム	NT\$ 9,800
デラックス美侖スイートルーム	NT\$ 12,000
デラックスファミリースイートルーム	NT\$ 12,000
パークビュースイートルーム	NT\$ 40,000

(以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：綠苑レストラン・綠園レストラン・麗天宴会(バー、ロビーラウンジ・郷土中華レストラン・松園しゃぶしゃぶ)

設備・施設：各種宴会ホール・ルームサービス・衛星テレビ・無線と有線ネットワーク・THANN SANCTUARY SPA・商店街・クリニングサービス・室内駐車場・ガマアイルランド・児童ゲーム室・里巴冷カラオケ・DVDレンタル・静思書軒・多様なショッピング街・おもちゃショップ・ビリヤード/台球室・ジム・室内水上遊園地・戸外100坪プール・室内ロッククライミング場・室内スナック場・パークビュークラブ・サウナ

花蓮市林園1-1号
Tel:886-3-822-2111
E-mail:service@parkview-hotel.com
<http://www.parkview-hotel.com>

煙波大飯店花蓮館 レイクショアホテル花蓮



部屋数：213

室料：

豪華ツイン	NT\$ 6,600
豪華トリプル	NT\$ 7,400
豪華ファミリー	NT\$ 8,200
専業デラックス	NT\$ 7,600
煙波スイート	NT\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語

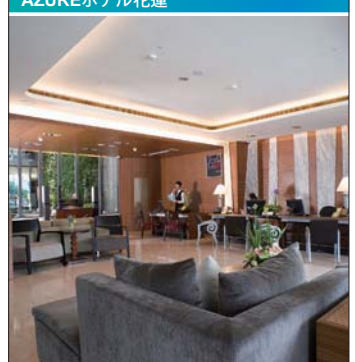
レストラン：蘇拉歐風味料理・海宴宴会ホール

設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路142号
Tel:886-3-822-2666
Fax:886-3-835-9977
E-mail:pr@lakeshore.com.tw
<http://www.lakeshore.com.tw>

花蓮藍天麗池飯店 AZUREホテル花蓮



部屋数：153

スタンダードルーム	NT\$ 3,800
スーペリアルーム	NT\$ 4,600
デラックスルーム	NT\$ 6,800
テーマルーム	NT\$ 6,800
AZUREスイート	NT\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：雅客軒中餐厅(客家ハッカ料理)・綠波廬西餐厅(フランチ)

設備・施設：ホールの大型ウィンドウからは太平洋・中央山脈の美景を望む・小藍天クラブ・ジム・ペットホテル・KTV・囲碁室・テレビゲームコーナー



花蓮市中正路590号(花蓮市内のスポットや商圏は徒歩圏内)
Tel:886-3-833-6686
Fax:886-3-832-3569
<http://www.azurehotel.com.tw>

台湾の伝統舞台芸術を一緒に体験しましょう!

臺北戲棚



【タイペイ・アイ】

台湾らしい伝統舞台芸術を体験しましょう!
毎週月・水・金・土曜日、台湾観光のお客様のために、伝統芸術・原住民舞踊や現代的にアレンジした京劇などを上演しています。日本語の字幕解説もありますので、気軽に台湾の舞台芸術に触れていただくことができ、多くのお客様へ感銘を与えています。

【DATA】

開演日及び時間:

毎週月曜日、水曜日、金曜日の夜8時半から60分間

毎週土曜日 夜8時から90分間(前半と後半の2部構成)

◎よう詳しい情報をお求めの場合は、
どうぞご遠慮なくご連絡ください。

電話: +886-2-2568-2677(問い合わせ/日本語可)

ファクス: +886-2-2568-2335(日本語可)

メールアドレス: taieye@taipeiye.com(日本語可)

ウェブサイト: <http://www.taipeiye.com/> (日本語可バージョンあり)

住所: 台泥大樓【土敏庁】台北市中山北路2段113号3F(錦州街沿いに入口あり)

10 OFF %

他の特典との併用はできません
2013年1月末まで 本誌を見た方



www.smoothie.com.tw

思慕昔

(スムージー:SMOOTHIE HOUSE)

台湾の人気氷店!



一日に千杯も売れるほど人気

夏には絶対食べたい幻の一品。ミックスマンゴー雪花かき氷は、マンゴー、苺とキウイ三つの新鮮なフルーツを使い、新鮮マンゴーから作った雪花かき氷と合わせて、果物の良い匂いがプンプンする。店内NO.1の人気商品です。



FACEBOOK 公式ページ: www.facebook.com/smoothie15

本店: 台北市永康街15号

TEL: +886-2-2341-8555

(鼎泰豊から永康街を左折し、徒歩50メートル)

北大店: 新北市三峡区国学街82号 TEL: +886-2-2672-5078

龍門店: 新北市三重区仁爱街52号 TEL: +886-2-2972-0758

北投店: 台北市北投区中和街294号 TEL: +886-2-2987-5511

台南店: 台南市永康区復国路90号 TEL: +886-6-311-2226

【団体歓迎】協力旅行会社、代理店募集中 service@smoothie.com.tw



カラフルな色彩で甘い味わい

香るスイートな台湾産の愛文マンゴーを使い、食感がしっかりして果肉がジューシー。甘酸っぱいな美味しさと口の中で溶けていく食感は、超〜幸せ! スーパー人気のマンゴーは魅力無敵!



日本のお客様が必ず来る店、いつもマンゴーかき氷を食べるとき、幸せを感じて元気になります



おいしい

年中無休

新鮮マンゴー雪花かき氷

香るスイートな台湾産の愛文マンゴーを使い、食感がしっかりして果肉がジューシー。甘酸っぱいな美味しさと口の中で溶けていく食感は、超〜幸せ! スーパー人気のマンゴーは魅力無敵!

